

Măreața sărbătorire a zilei de 23 August

Parada militară și demonstrația oamenilor muncii din Capitală

23 August 1954, minunată zi a împlinirii primului glorios deceniu al libertății noastre. Ca niște torrente ale bucuriei izvorite din realitățile vieții noastre de azi, uriașe coloane de cetățeni ai Capitalei fluturînd steaguri tricolore și roșii, purtînd buchele de flori, pa-nouri, grație în care se oglindesc victoriile obținute în cinstea marilor sărbători, sau trimițînd spre văzduh stoluri de porumbel — simbol al păcii, au parcurs străzile și bulevardele, cîntînd și scandînd lozincile care-l însușeau în muncă. Au trecut prin fața tribunelor exprîmîndu-și fierbînta recunoștință față de marea popor sovietic și față de glorioasele sale armate eliberatoare și au înălțat partidului și guvernului un bogat înalt de succese în lupta pentru bunăstarea poporului, pentru construirea socialismului.

Gata de paradă, unitățile militare sînt înșiruite din Piața I. V. Stalin și pînă aproape de Piața Victoriei.

Întîmpinați cu aplauze și ovații prelungite, la tribuna oficială iau loc tovarășii: Gh. Gheorghiu-Dej, dr. Petru Groza, Gh. Apostol, N. M. Șvernik, membru supleant al Prezidiului C.C. al P.C.U.S., președintele Consiliului Central al Sindicatelor Sovietice, conducătorul delegației Uniunii Sovietice, G. I. Rud, președintele Consiliului de Miniștri al R.S.S. Moldovenești, general colonel F. I. Golikov, membru al delegației sovietice, I. Chișinevski, Chivu Stoica, Al. Moghioros, M. B. Mitin,

membru al Academiei de Științe a U.R.S.S., general de armată Emil Bodnăraș, Miron Constantinescu, P. Borilă, C. Pirvulescu, acad. prof. dr. C. I. Parhon, D. Coltu, general locotenent Al. Drăghici, N. Ceaușescu, M. Dălea, I. Făzeș, L. Răutu, general locotenent L. Sălăjan, general locotenent Gh. Păntile, general maior I. Vinje, Stelian Moraru, general locotenent Mircea Haupt.

În tribune se află de asemenea membrii guvernului, membri ai C.C. al P.M.R., conducătorii instituțiilor și organizațiilor de stat și obștești, economice și culturale, generali și ofițeri superiori care au contribuit la realizarea actului de la 23 August 1944 și care au comandat mari unități pe frontul antihitlerist, oameni de știință, artă și cultură, fruntași ai întrecerii socialiste, reprezentanți ai preselor romine și străine, precum și numeroși oaspeți de peste hotare, din Anglia, Franța, R. P. Chineză, Suedia, Danemarca, Italia, R. Cehoslovacă, Canada, R.P. Ungară, Sudan, Camerun, Gabon, Belgia, India, Austria, și din alte țări, invitați ai organizațiilor obștești și instituțiilor culturale din țara noastră cu prilejul zilei de 23 August.

În tribuna corpului diplomatic se află: Van Lu-pin, ambasadorul R.P. Chineze la București, W. Wrzosek, ambasadorul R.P. Polone, L. G. Melnikov, ambasadorul Uniunii Sovietice, Den Em, ambasadorul R.P.D. Coreene, W. Eggerath, ambasadorul R.D. Germane, L. Pataki, ambasadorul R.P. Ungare, Stoian

Pavlov, ambasadorul R.P. Bulgaria, J. Sedivy, ambasadorul R. Cehoslovace, Dermot Francis Mac Dermot, ministrul Marii Britanii, J. de Bruyn, însărcinatul cu afaceri al Belgiei, Ilija Topaloski, însărcinatul cu afaceri ad-interim al R.P.F. Iugoslavia, Zequi Agolli, însărcinatul cu afaceri ad-interim al R.P. Albania, Mustafa Kayagil, însărcinatul cu afaceri ad-interim al Turciei, F. E. Lystoc, însărcinatul cu afaceri ad-interim al Danemarcei, Rcardo Baldrich, însărcinatul cu afaceri ad-interim al Argentinei, Abdel Rahman Hamza, însărcinatul cu afaceri ad-interim al Egiptului, Michael Gelzer, însărcinatul cu afaceri ad-interim al Elveției, Giorgio Tiberi, însărcinatul cu afaceri ad-interim al Italiei, Kaarlo Lassila, însărcinatul cu afaceri ad-interim al Finlandei, René Jeudy, însărcinatul cu afaceri ad-interim al Franței, Richard Funkhouser, însărcinatul cu afaceri ad-interim al S.U.A., Daniel Laor, însărcinatul cu afaceri ad-interim al Israelului, G. E. Westling, atașat al Legației Suediei.

Au fost de asemenea prezenți general locotenent D. I. Smirnov, atașat militar al Uniunii Sovietice, col. Vittorio Cimco, atașat militar al Italiei, col. A. W. Ward, atașat militar al Marii Britanii, col. Quintin S. Lander, atașat militar al S.U.A., Grp. cpt. John S. Kennedy, atașat al aerului al Marii Britanii, lt. col. Tan Ciu, atașat militar adjunct al R.P. Chineze, maior Sadețin Koças, atașat militar adjunct al Turciei și

maior R. T. O' Sullivan, atașat militar adjunct al S.U.A.

În piață se aude sunetul prelud al trompetelor. Fanfara intonează „Onorul la general”.

Unitățile militare înșiruite pînă departe, spre Statuia Aviatorilor, iau poziția pentru onor. În fața tribunei principale, generalul de armată Emil Bodnăraș, vicepreședinte al Consiliului de Miniștri, ministrul Forțelor Armate ale R.P.R., primește raportul comandantului parăz, general locotenent Mircea Haupt. Ministrul Forțelor Armate ale R.P.R. trece apoi în revistă, călare, însoțit de comandantului parăz, trupele alinate în piață, ardeșind apărătorilor de nădejde ai patriei noastre, urarea cu prilejul acestei mari sărbători „Vă felicit de a 10-a aniversare a eliberării patriei”.

Urale puternice răsună din mîi de piepturi ostășești.

General de armată Emil Bodnăraș urcă apoi la tribuna de unde, în numele Guvernului R.P.R. și al C.C. al P.M.R., rostește cuvîntul de salut și felicitare.

Din nou se aud pînă departe uralele prelunge ale oșășilor și aclamațiile din tribune. Oamenii muncii și militarii Forțelor noastre Armate își exprimă cu entuziasm atașamentul necîntit față de partid și Comitetul său Central, față de guvernul țării noastre și hotărîrea de a realiza cu succes politica partidului și guvernului în centrul căreia se

(Continuare în pag. 5-a)

TELEGRAME

Către
Comitetul Central al Partidului Comunist al Uniunii Sovietice,
Consiliul de Miniștri al U. R. S. S.
și Prezidiul Sovietului Suprem al U. R. S. S.

Moscova-Kremlin

Cu prilejul marilor sărbători naționale a poporului român, cea de a 10-a aniversare a eliberării României, Comitetul Central al Partidului Muncitoresc Român, guvernul Republicii Populare Romine și Prezidiul Marii Adunări Naționale a R.P.R., vă trimite, dragi tovarăși, un călduros salut, mînturie a dragostei și recunoștinței pe care poporul român le poartă marelui popor sovietic, gloriosului Partid Comunist al Uniunii Sovietice, guvernului U.R.S.S. și Prezidiului Sovietului Suprem al Uniunii Republicilor Sovietice Socialiste.

Poporul nostru nu va uita nicodată că eliberarea României de către armata marilor Țări a Socialismului l-a dat posibilitatea să doboare dictatura fascistă, să-și cucerească pentru prima dată în istoria sa libertatea și adevărată independență națională, să construiască o viață nouă în patria sa. Nicodată nu se va șterge din amintirea poporului nostru jertfa nobilă a oșășilor și ofițerilor sovietici, care și-au dat viața pentru eliberarea patriei noastre.

Ca lumina ochilor va apăna poporul român prietenia și alianța cu Uniunea Sovietică — bunul său cel mai de preț — garanția trainică a victoriei forței socialiste ai patriei sale, cherășia independenței și suveranității sale naționale.

Relațiile de strînsă prietenie dintre U.R.S.S. și R.P.R., ajutorul multilateral pe care Uniunea Sovietică îl acordă țării noastre constituie o pildă vie de internaționalism proletar și de colaborare frățească între popoare libere.

Poporul nostru, sub conducerea Partidului Muncitoresc Român, călăuzit de nemuritoarea învățătură marxist-leninistă, de experiența gloriosului Partid Comunist al Uniunii Sovietice, pășește cu încredere înainte spre un viitor kim'ios și fericit. El își manifestă hotărîrea de a duce pînă la capăt opera de construire a socialismului, de a contribui tot mai activ la întărirea puterii lui lagăr al păcii și socialismului, în frunte cu Uniunea Sovietică, la apărarea păcii în lume.

Trăiască marea Uniune Sovietică — bastionul păcii și libertății popoarelor!
Slavă marelui Partid Comunist al Uniunii Sovietice!
Trăiască în vece prietenia de nezdruincat și colaborarea frățească dintre poporul român și marea popor sovietic!

Comitetul Central al
Partidului Muncitoresc Român
Prezidiul Marii Adunări Naționale
a Republicii Populare Romine

Consiliul de Miniștri al
Republicii Populare Romine

Președintelui Prezidiului Marii Adunări Naționale
a Republicii Populare Romine,
tovarășului PETRU GROZA

București

Cu ocazia celei de a 10-a aniversări a zilei eliberării vă rog, tovarășe președinte, să primiți din partea Prezidiului Sovietului Suprem al U.R.S.S. și din partea mea călduroase felicitări și urări de noi succese poporului prieten român în munca lui pașnică constructivă, pentru întărirea statului democrat-popular român.

K. VOROȘILOV

Președintelui Consiliului de Miniștri al Republicii Populare Romine,
tovarășului GH. GHEORGHIU-DEJ

București

La a 10-a aniversare a sărbătorii naționale — ziua eliberării — vă rog pe dvs., tovarășe președinte, și guvernul Republicii Populare Romine să primiți felicitările mele cordiale. Urez poporului român prieten noi succese în eforturile lui creatoare îndreptate spre dezvoltarea pașnică și înflorirea Republicii Populare Romine.

Întărească-se prietenia frățească de nezdruincat dintre popoarele noastre.

G. MALENKOV, :

Ministrului Afacerilor Externe al Republicii Populare Romine,
tovarășului S. BUGHICI

București

Cu ocazia sărbătorii naționale a Republicii Populare Romine — cea de a 10-a aniversare a zilei eliberării — primiți, tovarășe ministru, felicitările mele cordiale.

Vă rog să primiți de asemenea urările mele de dezvoltare și întărire continuă a prieteniei frățești și a colaborării între Republica Populară Romină și Uniunea Sovietică — pentru binele popoarelor noastre și în interesul asigurării păcii trainice și securității internaționale.

V. MOLOTOV

Cuvîntarea tov. general de armată Emil Bodnăraș

În numele Guvernului Republicii Populare Romine și al Comitetului Central al Partidului Muncitoresc Român, vă salut și vă felicit cu prilejul celei de a 10-a aniversări a eliberării patriei noastre de sub jugul fascist de către eroica Armată Sovietică și a doborîrii dictaturii fasciste de către forțele patriotice populare conduse de Partidul Comunist Român.

Ziua de 23 August 1944 reprezintă un punct de cotitură în viața poporului român, în destinele sale istorice, cotitura de la lumea veche — capitalistă — spre lumea nouă — socialistă. Această zi este cea mai mare sărbătoare națională a poporului român.

După secole de robie, de batjocură și jaf, România și-a cucerit pentru totdeauna adevărata libertate, independență și suveranitate națională.

În condițiile prietnice create de ofensiva victorioasă a Armatei Sovietice eliberatoare, Partidul Comunist Român a unit în jurul său forțele patriotice populare, a pregătut și înălțat la 23 August 1944 răsturnarea dictaturii fasciste.

Armata romină, în rîndul căreia clocoșea de multă mină și ură împotriva ocupanților hitlerişti, s-a alăturat eroicelor trupe sovietice în lupta pentru eliberarea țării noastre. După 23 August 1944, 14 divizi românești, în frunte cu divizia de voluntari „Tudor Vladimirescu Debrețin”, formată în Uniunea Sovietică încă din octombrie 1943 — acționînd în cadrul Frontului II Ucrainean — au luptat umăr la umăr alături de Armata Roșie în operațiunile de eliberarea Ardealului, Ungariei și Cehoslovaciei, pînă la zdrobirea definitivă a armatelor hitleriste, dînd dovadă de bune calități militare. Mii de oșăși și ofițeri romîni și-au vărsat singele în lupta sîntă împotriva înrobitorilor fasciști.

Priecerea și eroismul unităților romine de pe frontul antihitlerist au fost în repelate rînduri citate în ordinele Comandantului Suprem al Armatei Sovietice — Iosif Vissarionovici Stalin. Pentru faptele de armă adevîșite, mii de soldați și ofițeri romîni au fost distinși cu ordine și medali sovietice și romine.

În luptele pentru înfrîngerea fascismului german s-a cimentat, prin singele vărsat în comun de oșășii sovietici și romîni, prietenia și frăția de arme romîno-sovietică, continuarea strălucită a străvechilor legături de prietenie romîno-ruse.

Sărbătorirea primului deceniu de la eliberarea patriei noastre prilejulește oamenilor muncii trecerea în revistă a mărețelor succese politice, economice și sociale dobîndite în anii puterii populare.

Cu ajutorul frăcesc și multilateral acordat de Uniunea Sovietică, poporul român a obținut însemnate realizări pe drumul construirii socialismului.

Dintr-o țară cu o economie înapoiață, jefuită de imperialismul străin și de capitaliștii și moșierii autohtoni, România a devenit în anul regnului democrat-popular, o țară cu o industrie și agricultură în plină dezvoltare, un stat, pentru prima dată în istoria sa, cu adevărat suveran și independent.

Partidul Muncitoresc Român și Guvernul Republicii Populare Romine duc în mod consecvent politica de întărire continuă a alianței dintre clasa muncitoare și țărăimea muncitoare — temeliea puterii populare în statul nostru.

Tot mai mult se cimentează frăția de nezdruincat dintre poporul român și minoritățile naționale, ca urmare a justeii politicii naționale a partidului și statului nostru.

Credincios nemuritoare învățătură marxist-leninistă, Partidul Muncitoresc Român pune la baza întregii sale activități grija față de om și nevoile lui.

În hotărîrea din august 1953, Comitetul Central al Partidului nostru a elaborat un program de măsuri economice menite să asigure o creștere sporită a nivelului de trai material și cultural al oamenilor muncii prin ridicarea considerabilă a producției agricole și a industriei ușoare și alimentare.

Haricul nostru popor muncește cu elan nestăvilit pentru traducerea în viață a hotărîrilor partidului și guvernului, pentru dezvoltarea neînclăcată a economiei naționale, pentru înflorirea și întărirea patriei noastre.

Partidul Muncitoresc Român și Guvernul Republicii Populare Romine, exprimînd năzuințele de pace ale poporului nostru, duc consecvent o politică de apărare și întărire a păcii și de prietenie și alianță cu U.R.S.S. și țările de democrație populară, o politică de prietenie și colaborare cu toate popoarele care preluose pacea.

Poporul român salută și se bucură de marile succese ale forțelor păcii obținute la conferința de la Geneva care a contribuit la micșorarea încordării internaționale și a demonstrat posibilitatea reglementării pozitive a problemelor internaționale nerezolvate.

Încetarea focului și acordurile încheiate cu privire la restabilirea păcii în Indochina constituie o însemnată victorie a forțelor păcii din întreaga lume.

Statul nostru susține cu hotărîre propunerile Uniunii Sovietice cu privire la asigurarea securității colective în Europa și a păcii între popoare.

Concentrîndu-și toate eforturile în munca pașnică de construire a socialismului, partidul și guvernul acordă atenția cuvenită întăririi capacității de apărare a statului nostru democrat-popular prin perfecționarea continuă a Forțelor Armate ale Republicii Populare Romine.

Armata noastră Populară, crescută și edu-

cată de partid, rezim de nădejde al muncii pașnice a poporului român, este pregătită să apere în orice clipă patria noastră.

Țăria și forța regnului de democrație populară constă în conducerea încrecată a partidului, în unitatea indeructibilă dintre partid, guvern și popor, în prietenia și alianța de nezdruincat cu marea Uniune Sovietică, China populară și țările de democrație populară.

În ziua aniversării gloriosului deceniu al eliberării, partidul și guvernul cheamă pe toți oamenii muncii din țara noastră să-și sporească eforturile cu și mai multă rîvnă pentru dezvoltarea economiei naționale, pentru dezvoltarea producției agricole și a bunurilor de larg consum, pentru îmbunătățirea continuă a nivelului de trai al oamenilor muncii de la orașe și sate.

Soldații, sergenții, ofițerii și generali Forțelor noastre Armate sînt chemați să-și ridice neconștient cunoștințele militare și politice, să-și perfecționeze măiestria de luptă, să fie nelnicioși apărători ai păcii, libertății și independenței patriei noastre.

Trăiască a 10-a aniversare a eliberării patriei noastre!

Slavă eroilor sovietici și romîni care au căzut pentru libertatea și independența poporului nostru!

Trăiască în vece prietenia de nezdruincat dintre Republica Populară Romină și Marea Uniune Sovietică, Republica Populară Chineză, țările de democrație populară!

Trăiască Partidul Muncitoresc Român în frunte cu Comitetul său Central!

Trăiască Guvernul Republicii Populare Romine!

Trăiască Forțele noastre Armate!

Trăiască patria noastră — Republica Populară Romină!



TRĂIASCA 23 AUGUST, MAREA SĂRBĂTOARE NAȚIONALĂ A POPORULUI ROMÂN!

Un aspect al tribunei centrale din Piața „I. V. Stalin”, în timpul demonstrației oamenilor muncii

Foto: M. CIOG

Adunarea festivă pentru sărbătorirea celei de a 10-a aniversări a eliberării României

Cuvîntarea tovarăşului N. M. Svernik

Dragi tovarăşi,

Permiteţi-mi ca, în numele Guvernului Sovietic şi al Comitetului Central al Partidului Comunist al Uniunii Sovietice, în numele întregului popor sovietic, să vă salut şi să vă felicit, şi prin Dvs. să felicit întregul popor român, cu prilejul celei de-a zecea aniversări a eliberării României de sub jugul cotoritorilor germani fascişti şi al dictaturii fasciste trădătoare a lui Antonescu. (Aplauze furtive şi ovatii).

Acum 10 ani, în urma zdrobirii trupelor germane fasciste de către eroica Armată Sovietică, în august 1944, în ţara noastră au fost create condiţii favorabile pentru lichidarea regimului fascist.

Sub conducerea hotărâtă şi curajoasă a Partidului Comunist Român, detaşamentele înarmate de muncitori români au arstat la 23 August 1944 căpeteniile guvernului fascist al lui Antonescu, au dezarmat trupele fasciste germane aflate în Bucureşti şi au scos România din criminala coaliţie hitleristă. Poporul român iubitor de libertate, însuflit de partidul comunist, a pornit cu arma în mînă la luptă împotriva Germaniei fasciste.

Moşierii şi burghezii din România n-au vrut să cedeze oamenilor muncii puterea. Folosind monarhia, care s-a menţinut în ţară, şi sprijinindu-se pe ajutorul cuceritorilor guvernante din Anglia şi S.U.A., ei au încercat să păstreze puterea politică în mîinile lor. Dar toate aceste încercări au suferit un eşec total. În acea perioadă, în România se crease o situaţie, în care forţele claselor dominante fuseseră deja zdrobite şi nu mai puteau să-şi menţină în aceeaşi formă dominaţia faţă de poporul nu mai voia să trăiască ca în trecut.

În aceste condiţii, Partidul Comunist a reuşit să mobilizeze eroica clasă muncitoare şi ţărănimea muncitoare din România la acţiuni revoluţionare de masă, în urma cărora guvernul generalului reacţionar Rădescu a fost răsturnat iar la 6 martie 1945, pentru prima oară în istoria României, a fost înstituit un guvern popular, în care rolul conducător îl deţinea clasa muncitoare.

În opera de organizare şi înfăptuire a acestor răsturnări istorice, care a exercitat o influenţă hotărâtoare asupra dezvoltării ulterioare a României, un merit uriaş au avut partidul comunist şi tovarăşul Gheorghe Gheorghiu-Dej — luptător încercat pentru interesele oamenilor muncii din România. (Vii aplauze).

Crearea statului democrat-popular român însemnat nu numai o înlocuire victorioasă a luptei îndelungate pe care a dus-o poporul român pentru eliberarea sa naţională şi socială; ea a demonstrat totodată că din sistemul capitalist s-a desprins încă un stat european important şi este dovadă unei victorii strălucite a mişcării muncitoreşti internaţionale. Această victorie istorică a poporului român a fost salutăată cu multă bucurie de toţi prietenii săi adevăraţi şi, în primul rînd, de popoarele Uniunii Sovietice.

Stăpînire seculară a moşierilor şi capitaliştilor şi urmărilor grele ale războaielor şi ale ocupaţiilor fasciste germane au adus România în pragul catastrofelor. Cotoritorii hitlerişti şi agentura lor din România, care timp de mai mulţi ani au jefuit şi scaldat în sînge oraşele şi satele din România, au lăsat în urma lor distrugerile uriaşe. Multe oraşe şi sate au fost transformate în ruini. La aceasta mai trebuie adăugată lupta furibundă a reacţiunii externe şi interne, care urmărea distrugerea înfrîului stat democrat-popular şi restaurarea capitalismului în România.

Dar, în ciuda imenselor dificultăţi economice şi a încercărilor disperate ale burgheziei române de a răsturna puterea populară, oamenii muncii din România au respins cu succes şi au zdrobit toate tentările reacţiunii, sprijinite de statele imperialiste agresive. Eroişmul poporului şi, în primul rînd, al clasei muncitoare din România, al ţărănii muncitoare, al intelectualităţii progresiste, şi nezdruccinată încredere în Partidul Comunist Român au asigurat biruirea tuturor acestor greutăţi şi au făcut cu putinţă construirea bazelor socialismului în România.

Exemplul victoriei poporului român a confirmat încă odată în mod strălucit cuvintele marelui Lenin că niciodată nu va putea fi învins un popor în care muncitorii şi ţărănii în majoritatea lor au aflat, au simţit şi au văzut că el apără puterea lor — puterea oamenilor muncii, că apără cauza a cărei izbîndă le asigură lor şi copiilor lor posibilitatea de a se folosi de toate binefacerile culturii, de tot ceea ce a creat marea omenească.

După instaurarea regimului de democraţie populară, poporul român şi-a îndreptat toate eforturile spre refacerea şi dezvoltarea industriei, spre transformarea socială a agriculturii. În prezent, în ziua marilor sărbători naţionale a poporului român, putem constata cu mare bucurie că poporul muncitor din România face cu succes faţă acestor sarcini istorice.

Au dispărut pentru totdeauna jugul, exploatarea oamenilor muncii, timpurile cînd soarta muncitorilor şi ţărănilor era hotărâtă fără participarea poporului însuşi, cînd dezvoltarea politică şi economică a României se hotăra la Paris, Londra, Berlin şi Washington, cînd România era o semicoloniţă şi o anexă agrară de materii prime a statelor imperialiste.

Pentru a justifica faţa neruşnată şi violenţele, economiştilor burghezi au născocit o „teorie” originală care nega posibilitatea industrializării României, osîndu-le, chipurile, să rămîna pentru totdeauna o „ţară eternamente agricolă”. Această aşa-numită „teorie” a fost în întregime infirmată de întreaga dezvoltare a statului democrat-popular român. Astăzi soarta poporului român este hotărâtă chiar de popor, în interesele minunate ale ţării şi, cum dovedeşte experienţa ultimului deceniu, se hotărăşte bine. (Aplauze puternice).

În cei zece ani care s-au scurs de la eliberare, poporul român a obţinut succese cu ade-

vărat remarcabile. Eforturile partidului comunist şi ale poporului român au fost înlocuite cu mari succese în domeniul întăririi statului democrat-popular, al refacerii şi dezvoltării economiei naţionale şi al ridicării nivelului material şi cultural al oamenilor muncii din România.

În aceşti ani, în ţară s-au înfăptuit transformări sociale fundamentale: reforma agrară şi împroprietărea ţăranilor, naţionalizarea principalilor mijloace de producţie industrială, a transportului, a societăţilor de asigurare şi a băncilor. În urma acestor transformări, toate principalele poziţii de comandă politică şi economică au trecut în mîinile oamenilor muncii şi s-a creat baza economică a statului popular, s-a creat posibilitatea de a realiza dezvoltarea economică a ţării pe bază de plan, pe drumul construcţiei socialiste.

În prezent, oamenii muncii din România înfăptuiesc cu succes primul plan cincinal de

tuturor victoriilor poporului român. Sub conducerea partidului muncitoresc, clasa muncitoare, ţărănimea şi intelectualitatea reputează victorie după victorie în construirea bazelor socialismului.

Un rol important în viaţa statului democrat-popular român îl au sindicatele. În ultimii zece ani sindicatele au crescut aproape de cinci ori şi numără în rîndurile lor peste 2 milioane 500.000 membri. Sub conducerea Partidului Muncitoresc Român, sindicatele mobilizează pe muncitori la îndeplinirea şi depăşirea planurilor economice, organizează întrecerea socialistă a muncitorilor şi funcţionarilor, sporesc rîndurile inovatorilor în producţie, dau dovadă de grijă pentru satisfacerea nevoilor de zi cu zi ale muncitorilor şi funcţionarilor. Oamenii sovietici se mîndresc cu realizările prietenilor lor români fruntaşi ai producţiei, ca Nicolae Vasu şi Dumitru Arjan, Eroi ai Muncii Socialiste.

Toate realizările poporului muncitor român, cucerite în luptă grea în ultimii zece ani



dezvoltare a economiei naţionale. Pentru a ne face o idee despre ritmul nemaiîntîlnit de dezvoltare a industriei româneşti, ajunge să cităm un singur exemplu. Dacă în România burgheză-moşierească producţia industrială a crescut în decurs de zece ani, între 1928 şi 1938, cu mai puţin de 50%, în România democrat-populară volumul producţiei industriale a crescut, în decurs de numai cinci ani, între 1948—1953, de mai bine de trei ori şi jumătate. Trebuie în mod deosebit să reţinem faptul că în ani de îndepliniri planului cincinal, în România au fost create o serie întreagă de ramuri industriale inexistente înainte în ţară, printre care producţia de utilaj petrolier şi de minier, producţia de utilaj electrotehnic, o industrie de tractoare şi altele ramuri.

Planarea C.C. al Partidului Muncitoresc Român din august anul trecut a arătat că rezultatele obţinute în domeniul industrializării ţării permit ca, în următorii doi-trei ani, să fie realizată importanta sarcină a dezvoltării rapide a producţiei agricole şi a îmbunătăţirii simţitoare a nivelului material şi cultural al celor ce muncesc. Partidul Muncitoresc Român îmbrînă în mod just problema creşterii bunei stări a oamenilor muncii, cu dezvoltarea agriculturii, căci cu cît mai ridicat va fi nivelul producţiei agricole, cu atît populaţia va căpăta mai multă pîine, carne, lapte, grăsimi şi altele produse.

În domeniul agriculturii ţării s-au obţinut succese în decursul ultimilor zece ani. Dar, după cum a subliniat just planarea C.C. al Partidului Muncitoresc Român, producţia agricolă rămîne în urma ritmului de dezvoltare a industriei şi, deocamdată, nu satisface încă pe deplin nevoile mereu crescînde ale populaţiei şi ale industriei. Planarea a trasat un vast program de dezvoltare a agriculturii şi de sporire a producţiei mărfurilor de consum popular. Noi, oamenii sovietici, urmărim din tot sufletul poporului român succese mari în această cauză a întregului popor şi ne exprimăm deplină convingere că oamenii muncii din ţara noastră, sub conducerea partidului şi a Comitetului său Central, vor face faţă şi acestei sarcini. (Aplauze prelungite).

România democrat-populară a obţinut succese remarcabile şi în domeniul ştiinţei, literaturii şi artei.

Poporul român pe bună dreptate se mîndreşte cu asemenea scriitori din secolul XIX, ca Mihail Eminescu şi Ion Luca Caragiale. În anii puterii populare, talentele populare au cunoscut o înflorire deplină.

Poporul sovietic manifestă mult interes pentru realizările oamenilor de artă şi de ştiinţă din România şi le urează succese şi mai mari în activitatea lor, spre binele oamenilor muncii.

Forţa conducătoare şi îndrumătoare a oamenilor muncii din România în lupta pentru construirea socialismului este Partidul Muncitoresc Român — organizatorul şi inspiratorul

operaţiunilor militare ale acestor divizii. Pentru meritele militare şi eroismul manifestat în luptele împotriva trupelor fasciste germane, divizia Tudor Vladimirescu a fost decorată cu ordinul sovietic „Drapelul Roşu”. În condiţiile regimului democrat-popular,

Prietenia dintre oamenii muncii din ţările noastre există de multe veacuri. Poporul român a luptat în repetate rînduri, alături de poporul rus, pentru eliberarea sa naţională. Toate încercările guvernelor burgheze reacţionare şi ale cuceritorilor germani de a răsturna dictaturii fasciste, poporul român a luptat cu arma în mînă, umăr la umăr cu Armata Sovietică, împotriva trupelor fasciste germane. Prima divizie de voluntari români, formată pe teritoriul sovietic şi care a luptat pentru a-şi elibera patria de fascism, a purtat numele marelui patriot român, conducătorul războaielor populare din Ţara Românească — Tudor Vladimirescu.

Guvernul Sovietic a dat o înaltă preţuire operaţiunilor militare ale acestor divizii. Pentru meritele militare şi eroismul manifestat în luptele împotriva trupelor fasciste germane, divizia Tudor Vladimirescu a fost decorată cu ordinul sovietic „Drapelul Roşu”. În condiţiile regimului democrat-popular,

Prietenia dintre oamenii muncii din ţările noastre există de multe veacuri. Poporul român a luptat în repetate rînduri, alături de poporul rus, pentru eliberarea sa naţională. Toate încercările guvernelor burgheze reacţionare şi ale cuceritorilor germani de a răsturna dictaturii fasciste, poporul român a luptat cu arma în mînă, umăr la umăr cu Armata Sovietică, împotriva trupelor fasciste germane. Prima divizie de voluntari români, formată pe teritoriul sovietic şi care a luptat pentru a-şi elibera patria de fascism, a purtat numele marelui patriot român, conducătorul războaielor populare din Ţara Românească — Tudor Vladimirescu.

Guvernul Sovietic a dat o înaltă preţuire operaţiunilor militare ale acestor divizii. Pentru meritele militare şi eroismul manifestat în luptele împotriva trupelor fasciste germane, divizia Tudor Vladimirescu a fost decorată cu ordinul sovietic „Drapelul Roşu”. În condiţiile regimului democrat-popular,

Prietenia dintre oamenii muncii din ţările noastre există de multe veacuri. Poporul român a luptat în repetate rînduri, alături de poporul rus, pentru eliberarea sa naţională. Toate încercările guvernelor burgheze reacţionare şi ale cuceritorilor germani de a răsturna dictaturii fasciste, poporul român a luptat cu arma în mînă, umăr la umăr cu Armata Sovietică, împotriva trupelor fasciste germane. Prima divizie de voluntari români, formată pe teritoriul sovietic şi care a luptat pentru a-şi elibera patria de fascism, a purtat numele marelui patriot român, conducătorul războaielor populare din Ţara Românească — Tudor Vladimirescu.

Guvernul Sovietic a dat o înaltă preţuire operaţiunilor militare ale acestor divizii. Pentru meritele militare şi eroismul manifestat în luptele împotriva trupelor fasciste germane, divizia Tudor Vladimirescu a fost decorată cu ordinul sovietic „Drapelul Roşu”. În condiţiile regimului democrat-popular,

Prietenia dintre oamenii muncii din ţările noastre există de multe veacuri. Poporul român a luptat în repetate rînduri, alături de poporul rus, pentru eliberarea sa naţională. Toate încercările guvernelor burgheze reacţionare şi ale cuceritorilor germani de a răsturna dictaturii fasciste, poporul român a luptat cu arma în mînă, umăr la umăr cu Armata Sovietică, împotriva trupelor fasciste germane. Prima divizie de voluntari români, formată pe teritoriul sovietic şi care a luptat pentru a-şi elibera patria de fascism, a purtat numele marelui patriot român, conducătorul războaielor populare din Ţara Românească — Tudor Vladimirescu.

Guvernul Sovietic a dat o înaltă preţuire operaţiunilor militare ale acestor divizii. Pentru meritele militare şi eroismul manifestat în luptele împotriva trupelor fasciste germane, divizia Tudor Vladimirescu a fost decorată cu ordinul sovietic „Drapelul Roşu”. În condiţiile regimului democrat-popular,

Prietenia dintre oamenii muncii din ţările noastre există de multe veacuri. Poporul român a luptat în repetate rînduri, alături de poporul rus, pentru eliberarea sa naţională. Toate încercările guvernelor burgheze reacţionare şi ale cuceritorilor germani de a răsturna dictaturii fasciste, poporul român a luptat cu arma în mînă, umăr la umăr cu Armata Sovietică, împotriva trupelor fasciste germane. Prima divizie de voluntari români, formată pe teritoriul sovietic şi care a luptat pentru a-şi elibera patria de fascism, a purtat numele marelui patriot român, conducătorul războaielor populare din Ţara Românească — Tudor Vladimirescu.

Guvernul Sovietic a dat o înaltă preţuire operaţiunilor militare ale acestor divizii. Pentru meritele militare şi eroismul manifestat în luptele împotriva trupelor fasciste germane, divizia Tudor Vladimirescu a fost decorată cu ordinul sovietic „Drapelul Roşu”. În condiţiile regimului democrat-popular,

Prietenia dintre oamenii muncii din ţările noastre există de multe veacuri. Poporul român a luptat în repetate rînduri, alături de poporul rus, pentru eliberarea sa naţională. Toate încercările guvernelor burgheze reacţionare şi ale cuceritorilor germani de a răsturna dictaturii fasciste, poporul român a luptat cu arma în mînă, umăr la umăr cu Armata Sovietică, împotriva trupelor fasciste germane. Prima divizie de voluntari români, formată pe teritoriul sovietic şi care a luptat pentru a-şi elibera patria de fascism, a purtat numele marelui patriot român, conducătorul războaielor populare din Ţara Românească — Tudor Vladimirescu.

Guvernul Sovietic a dat o înaltă preţuire operaţiunilor militare ale acestor divizii. Pentru meritele militare şi eroismul manifestat în luptele împotriva trupelor fasciste germane, divizia Tudor Vladimirescu a fost decorată cu ordinul sovietic „Drapelul Roşu”. În condiţiile regimului democrat-popular,

Prietenia dintre oamenii muncii din ţările noastre există de multe veacuri. Poporul român a luptat în repetate rînduri, alături de poporul rus, pentru eliberarea sa naţională. Toate încercările guvernelor burgheze reacţionare şi ale cuceritorilor germani de a răsturna dictaturii fasciste, poporul român a luptat cu arma în mînă, umăr la umăr cu Armata Sovietică, împotriva trupelor fasciste germane. Prima divizie de voluntari români, formată pe teritoriul sovietic şi care a luptat pentru a-şi elibera patria de fascism, a purtat numele marelui patriot român, conducătorul războaielor populare din Ţara Românească — Tudor Vladimirescu.

Guvernul Sovietic a dat o înaltă preţuire operaţiunilor militare ale acestor divizii. Pentru meritele militare şi eroismul manifestat în luptele împotriva trupelor fasciste germane, divizia Tudor Vladimirescu a fost decorată cu ordinul sovietic „Drapelul Roşu”. În condiţiile regimului democrat-popular,

Prietenia dintre oamenii muncii din ţările noastre există de multe veacuri. Poporul român a luptat în repetate rînduri, alături de poporul rus, pentru eliberarea sa naţională. Toate încercările guvernelor burgheze reacţionare şi ale cuceritorilor germani de a răsturna dictaturii fasciste, poporul român a luptat cu arma în mînă, umăr la umăr cu Armata Sovietică, împotriva trupelor fasciste germane. Prima divizie de voluntari români, formată pe teritoriul sovietic şi care a luptat pentru a-şi elibera patria de fascism, a purtat numele marelui patriot român, conducătorul războaielor populare din Ţara Românească — Tudor Vladimirescu.

Guvernul Sovietic a dat o înaltă preţuire operaţiunilor militare ale acestor divizii. Pentru meritele militare şi eroismul manifestat în luptele împotriva trupelor fasciste germane, divizia Tudor Vladimirescu a fost decorată cu ordinul sovietic „Drapelul Roşu”. În condiţiile regimului democrat-popular,

Prietenia dintre oamenii muncii din ţările noastre există de multe veacuri. Poporul român a luptat în repetate rînduri, alături de poporul rus, pentru eliberarea sa naţională. Toate încercările guvernelor burgheze reacţionare şi ale cuceritorilor germani de a răsturna dictaturii fasciste, poporul român a luptat cu arma în mînă, umăr la umăr cu Armata Sovietică, împotriva trupelor fasciste germane. Prima divizie de voluntari români, formată pe teritoriul sovietic şi care a luptat pentru a-şi elibera patria de fascism, a purtat numele marelui patriot român, conducătorul războaielor populare din Ţara Românească — Tudor Vladimirescu.

Guvernul Sovietic a dat o înaltă preţuire operaţiunilor militare ale acestor divizii. Pentru meritele militare şi eroismul manifestat în luptele împotriva trupelor fasciste germane, divizia Tudor Vladimirescu a fost decorată cu ordinul sovietic „Drapelul Roşu”. În condiţiile regimului democrat-popular,

Prietenia dintre oamenii muncii din ţările noastre există de multe veacuri. Poporul român a luptat în repetate rînduri, alături de poporul rus, pentru eliberarea sa naţională. Toate încercările guvernelor burgheze reacţionare şi ale cuceritorilor germani de a răsturna dictaturii fasciste, poporul român a luptat cu arma în mînă, umăr la umăr cu Armata Sovietică, împotriva trupelor fasciste germane. Prima divizie de voluntari români, formată pe teritoriul sovietic şi care a luptat pentru a-şi elibera patria de fascism, a purtat numele marelui patriot român, conducătorul războaielor populare din Ţara Românească — Tudor Vladimirescu.

Guvernul Sovietic a dat o înaltă preţuire operaţiunilor militare ale acestor divizii. Pentru meritele militare şi eroismul manifestat în luptele împotriva trupelor fasciste germane, divizia Tudor Vladimirescu a fost decorată cu ordinul sovietic „Drapelul Roşu”. În condiţiile regimului democrat-popular,

Prietenia dintre oamenii muncii din ţările noastre există de multe veacuri. Poporul român a luptat în repetate rînduri, alături de poporul rus, pentru eliberarea sa naţională. Toate încercările guvernelor burgheze reacţionare şi ale cuceritorilor germani de a răsturna dictaturii fasciste, poporul român a luptat cu arma în mînă, umăr la umăr cu Armata Sovietică, împotriva trupelor fasciste germane. Prima divizie de voluntari români, formată pe teritoriul sovietic şi care a luptat pentru a-şi elibera patria de fascism, a purtat numele marelui patriot român, conducătorul războaielor populare din Ţara Românească — Tudor Vladimirescu.

Guvernul Sovietic a dat o înaltă preţuire operaţiunilor militare ale acestor divizii. Pentru meritele militare şi eroismul manifestat în luptele împotriva trupelor fasciste germane, divizia Tudor Vladimirescu a fost decorată cu ordinul sovietic „Drapelul Roşu”. În condiţiile regimului democrat-popular,

Prietenia dintre oamenii muncii din ţările noastre există de multe veacuri. Poporul român a luptat în repetate rînduri, alături de poporul rus, pentru eliberarea sa naţională. Toate încercările guvernelor burgheze reacţionare şi ale cuceritorilor germani de a răsturna dictaturii fasciste, poporul român a luptat cu arma în mînă, umăr la umăr cu Armata Sovietică, împotriva trupelor fasciste germane. Prima divizie de voluntari români, formată pe teritoriul sovietic şi care a luptat pentru a-şi elibera patria de fascism, a purtat numele marelui patriot român, conducătorul războaielor populare din Ţara Românească — Tudor Vladimirescu.

Solemnitatea depunerii coroanelor de flori cu prilejul aniversării eliberării României de sub jugul fascist

La monumentul eroilor sovietici

Cu prilejul celei de a 10-a aniversări a eliberării României de sub jugul fascist de către glorioasa Armată Sovietică, duminică dimineaşa a avut loc solemnitatea depunerii coroanelor de flori la monumentul eroilor sovietici din Piaţa Victoriei.

La solemnitate au asistat tovarăşi: Gh. Gheorghiu-Dej, dr. Petru Groza, Gh. Apostol, I. Chişinevski, Chivu Stoica, Al. Moghioros, general de armată Emil Bodnăraş, Miron Constantinescu, C. Pirvulescu, P. Borilă, D. Coliu, Al. Drăghici, M. Dalea, I. Fazekas, S. Bughici, acad. prof. dr. C. I. Parhon, membri ai guvernului, membri ai C. C. al P. M. R.

A fost de faţă delegaţia Uniunii Sovietice care participă la sărbătorirea zilei de 23 August: N. M. Svernik, membru supleant al Prezidiului C.C. al P.C.U.S., preşedintele Consiliului Central al Sindicatelor Sovietice, conducătorul delegaţiei, G. I. Rudi, preşedintele Consiliului de Miniştri al R.S.S. Moldoveneşti, şi general-colonel F. I. Golikov.

Au participat următorii generali şi ofiţeri, care au contribuit la realizarea acţiunii de la 23 August 1944 şi care au comandat mari unităţi pe frontul antihitlerist:

General de armată M. Lascăr, general de armată V. Atanasie, general de armată C. Vasiliu Răscanu, general-colonel Costin Ionaşcu, general-colonel Niculescu Coclu, general-colonel Const. Popescu, general-colonel V. Dombrovski, general-colonel D. Dămăceanu, general-colonel R. Ruscescu, general-colonel I. Creţulescu, general-colonel M. Cămăraşu, general-colonel I. Popescu, general-colonel N. Cambrea, colonel D. Vlădeanu.

De asemenea au mai participat general-colonel G. Stănescu, general-colonel I. Tutoveanu, general-maior I. Eremia, general-maior C. Mănescu, general-colonel Al. Gavrilescu, general-colonel C. Verdeş, precum şi alţi generali şi ofiţeri superiori din Armata noastră Populară. La solemnitate au fost prezenţi conducătorii ai instituţiilor centrale şi obşteşti, oameni de ştiinţă şi cultură, delegaţii de oameni ai muncii.

La solemnitatea depunerii coroanelor de flori au participat: L. G. Melnikov, ambasadorul Uniunii Sovietice la Bucureşti, Van Lupin, ambasadorul R.P. Chineze, W. Wrzeski, ambasadorul R.P. Polone, Den Em, ambasadorul R.P. Coreene, W. Eggerath, ambasadorul R.D. Germane, L. Pataki, ambasadorul R.P. Ungare, J. Sedivy, ambasadorul R. Cehoslovace, Stojan Pavlov, ambasadorul R.P. Bulgaria, Zequi Agolli, însărcinatul cu afaceri ad-interim al R.P. Albania, şi alţi membri ai corpului diplomatic, precum şi ofiţeri superiori ai Armatei Sovietice.

O gardă de onoare cu muzică şi drapel a dat onorul. Au fost intonate Imnurile de Stat ale R.P.R. şi U.R.S.S. Luînd cuvîntul, tovarăşul Chivu Stoica, prim vicepreşedinte al Consiliului de Miniştri, a spus:

Victoria Uniunii Sovietice asupra fascismului şi eliberarea României au dat putinţa poporului român să-şi ia soarta în propriile sale mîini.

Sîngele vărsat de ostaşii sovietici eliberaţi şi de ostaşii armatei române în bătăliile

purtate cot la cot, împotriva duşmanului comun, a clementat pe veci frăţia de arme romîno-sovietică, prietenia veşnică dintre popoarele romîn şi sovietic.

Prietenia şi alianţa de nezdruccinat cu marele popor sovietic sînt cheazăia libertăţii şi independenţei patriei noastre, a înfloririi Republicii Populare Romîne.

Eroişmul şi jertfele ostaşilor sovietici trăiesc astăzi mai vii ca oricînd în inima poporului nostru. Inclîndu-ne în faţa monumentului ostaşilor sovietici care şi-au sacrificat viaţa pentru a ne aduce lumina libertăţii — a spus în încheiere tov. Chivu Stoica — noi facem un legămînt solemn de a le cînta memoria păstrînd ca lumina ochilor libertatea şi independenţa noastră naţională, întărind necontenit prietenia de neclintit cu Uniunea Sovietică, prietenie care reprezintă pavăza de granit a libertăţii noastre.

Luînd cuvîntul, general-colonelul D. I. Smirnov, ataşatul militar al Uniunii Sovietice, a spus:

Întreaga omenire progresistă cîntăste cu recunoştinţă memoria sfîntă a vitejilor ostaşi ai Forţelor Armate Sovietice care au căzut eroic pe cîmpul de luptă împotriva fascismului, pentru salvarea popoarelor Europei şi a întregii memorii păstrînd ca lumina ochilor libertatea şi independenţa noastră naţională, întărind necontenit prietenia de neclintit cu Uniunea Sovietică, prietenie care reprezintă pavăza de granit a libertăţii noastre.

Luînd cuvîntul, general-colonelul D. I. Smirnov, ataşatul militar al Uniunii Sovietice, a spus:

Întreaga omenire progresistă cîntăste cu recunoştinţă memoria sfîntă a vitejilor ostaşi ai Forţelor Armate Sovietice care au căzut eroic pe cîmpul de luptă împotriva fascismului, pentru salvarea popoarelor Europei şi a întregii memorii păstrînd ca lumina ochilor libertatea şi independenţa noastră naţională, întărind necontenit prietenia de neclintit cu Uniunea Sovietică, prietenie care reprezintă pavăza de granit a libertăţii noastre.

Luînd cuvîntul, general-colonelul D. I. Smirnov, ataşatul militar al Uniunii Sovietice, a spus:

Întreaga omenire progresistă cîntăste cu recunoştinţă memoria sfîntă a vitejilor ostaşi ai Forţelor Armate Sovietice care au căzut eroic pe cîmpul de luptă împotriva fascismului, pentru salvarea popoarelor Europei şi a întregii memorii păstrînd ca lumina ochilor libertatea şi independenţa noastră naţională, întărind necontenit prietenia de neclintit cu Uniunea Sovietică, prietenie care reprezintă pavăza de granit a libertăţii noastre.

Luînd cuvîntul, general-colonelul D. I. Smirnov, ataşatul militar al Uniunii Sovietice, a spus:

Întreaga omenire progresistă cîntăste cu recunoştinţă memoria sfîntă a vitejilor ostaşi ai Forţelor Armate Sovietice care au căzut eroic pe cîmpul de luptă împotriva fascismului, pentru salvarea popoarelor Europei şi a întregii memorii păstrînd ca lumina ochilor libertatea şi independenţa noastră naţională, întărind necontenit prietenia de neclintit cu Uniunea Sovietică, prietenie care reprezintă pavăza de granit a libertăţii noastre.

Luînd cuvîntul, general-colonelul D. I. Smirnov, ataşatul militar al Uniunii Sovietice, a spus:

Întreaga omenire progresistă cîntăste cu recunoştinţă memoria sfîntă a vitejilor ostaşi ai Forţelor Armate Sovietice care au căzut eroic pe cîmpul de luptă împotriva fascismului, pentru salvarea popoarelor Europei şi a întregii memorii păstrînd ca lumina ochilor libertatea şi independenţa noastră naţională, întărind necontenit prietenia de neclintit cu Uniunea Sovietică, prietenie care reprezintă pavăza de granit a libertăţii noastre.

Luînd cuvîntul, general-colonelul D. I. Smirnov, ataşatul militar al Uniunii Sovietice, a spus:

Întreaga omenire progresistă cîntăste cu recunoştinţă memoria sfîntă a vitejilor ostaşi ai Forţelor Armate Sovietice care au căzut eroic pe cîmpul de luptă împotriva fascismului, pentru salvarea popoarelor Europei şi a întregii memorii păstrînd ca lumina ochilor libertatea şi independenţa noastră naţională, întărind necontenit prietenia de neclintit cu Uniunea Sovietică, prietenie care reprezintă pavăza de granit a libertăţii noastre.

Luînd cuvîntul, general-colonelul D. I. Smirnov, ataşatul militar al Uniunii Sovietice, a spus:

Întreaga omenire progresistă cîntăste cu recunoştinţă memoria sfîntă a vitejilor ostaşi ai Forţelor Armate Sovietice care au căzut eroic pe cîmpul de luptă împotriva fascismului, pentru salvarea popoarelor Europei şi a întregii memorii păstrînd ca lumina ochilor libertatea şi independenţa noastră naţională, întărind necontenit prietenia de neclintit cu Uniunea Sovietică, prietenie care reprezintă pavăza de granit a libertăţii noastre.

Luînd cuvîntul, general-colonelul D. I. Smirnov, ataşatul militar al Uniunii Sovietice, a spus:

Întreaga omenire progresistă cîntăste cu recunoştinţă memoria sfîntă a vitejilor ostaşi ai Forţelor Armate Sovietice care au căzut eroic pe cîmpul de luptă împotriva fascismului, pentru salvarea popoarelor Europei şi a întregii memorii păstrînd ca lumina ochilor libertatea şi independenţa noastră naţională, întărind necontenit prietenia de neclintit cu Uniunea Sovietică, prietenie care reprezintă pavăza de granit a libertăţii noastre.

Luînd cuvîntul, general-colonelul D. I. Smirnov, ataşatul militar al Uniunii Sovietice, a spus:

Întreaga omenire progresistă cîntăste cu recunoştinţă memoria sfîntă a vitejilor ostaşi ai Forţelor Armate Sovietice care au căzut eroic pe cîmpul de luptă împotriva fascismului, pentru salvarea popoarelor Europei şi a întregii memorii păstrînd ca lumina ochilor libertatea şi independenţa noastră naţională, întărind necontenit prietenia de neclintit cu Uniunea Sovietică, prieten

Adunarea festivă pentru sărbătorirea celei de a 10-a aniversări a eliberării României

Cuvîntarea tovarăşului Gh. Gheorghiu-Dej

(Urmare din pag. 2-a)

1953 investițiile acordate agriculturii au fost insuficiente, ceea ce explică într-o măsură rămînerea în urmă a acestei ramuri a economiei. Începînd din anul trecut volumul investițiilor în agricultură a crescut simțitor, iar pentru anul acesta se prevede realizarea unui volum de investiții și construcții cu peste 70% mai mare decît în 1953. Creșterea din an în an a investițiilor din agricultură trebuie să servească creșterii productivității în agricultură, obținerii unor recolte bogate, sporirii septului și mării producției animale.

Proiectul de Directive prevede creșterea în apropiată 2-3 ani a producțiilor globale la culturile de bază:

La cereale pînă la 10.500.000 tone față de 4.530.000 tone, obținute în medie pe an în perioada 1949/1953 și față de 8.880.000 tone planificate pe 1954;

La plantele leguminoase pînă la 206.000 tone față de 97.000 tone în perioada 1949/1953 și 172.000 tone planificate pe 1954;

La plante tehnice pînă la 3.020.000 tone față de 1.700.000 tone în perioada 1949/1953 și față de 2.640.000 tone planificate pe 1954;

La cartofi și legume pînă la 5.640.000 tone față de 3.190.000 tone medie pe an în 1949/1953 și 4.949.000 tone planificate pe 1954;

Furaje cultivate pînă la 6.340.000 tone față de 2.100.000 tone medie în perioada 1949/1953 și față de 4.870.000 tone planificate pe 1954.

Suprafața viilor va ajunge la: 257.500 hectare față de 227.000 cît avem astăzi; iar în plantațiile de pomi se prevăd 96.000.000 pomi fructiferi, față de 53.000.000 cît avem astăzi.

Măsurile prevăzute pentru dezvoltarea continuă a creșterii animalelor vor asigura: crearea bazei furajare corespunzătoare, aplicarea metodelor superioare de creștere, asistență și îndrumare zootehnică permanentă și calificată și participarea efectivă a stațiilor de mașini și tractoare pentru mecanizarea muncii grele din zootehnie, care vor duce la sporirea numerică a septului și mării producției de carne, lapte, lînă și alte produse animale.

Înzestrarea stațiilor de mașini și tractoare și încadrarea lor cu cadre bine calificate vor mări capacitatea tehnică și organizatorică a S.M.T.-urilor, pentru o cît mai largă mecanizare a proceselor de producție din gospodăriile agricole colective, învîlvărilor agricole și pentru cuprinderea unui volum cît mai mare din lucrările agricole de bază ale sectorului particular.

Pentru îmbunătățirea activității gospodăriilor agricole de stat se prevăd măsuri pentru fosta folosire a terenului și pentru mărirea producției vegetale și animale.

Suprafața arabilă la G.A.S. va crește în 1956 la 700.000 ha, față de 660.000 hectare cît este astăzi.

Datorită mecanizării proceselor de producție, pe lîngă faptul că va crește producția cantitativ și calitativ, se va diminua în mod simțitor necesarul de forțe de muncă, care astăzi constituie una din greutățile cele mai mari ale sectorului agricol de stat.

Directivile cuprind recomandări pentru consolidarea economică, organizatorică și politică a gospodăriilor agricole colective și învîlvărilor agricole.

De asemenea se prevede mărirea investițiilor la cea. 3 miliarde lei în anul 1955 și cea. 4 miliarde lei în anul 1956 pentru dezvoltarea agriculturii și creșterii animalelor.

La baza întregului program de măsuri privitor la dezvoltarea agriculturii și creșterii animalelor a stat principiul intereselor materiale a producătorilor în scopul mării producției agricole, pentru ca după predarea cotelor obligatorii către stat și livrarea cantităților contractate producătorii să poată pune în vânzare în piețe, țiguri și oboare surplusul de produse peste nevoile lor gospodărești.

Tovarăși,

Încă în 1947 au apărut în țara noastră primele forme ale comerțului socialist, care a obținut succese importante. După 1948, comerțul de stat și cooperatist a luat o mare amploare. Volumul circulației mărfurilor, prin rețeaua socialistă a depășit în 1951 — 15 miliarde lei, în 1953 — 19 miliarde lei, iar în 1954 se prevede realizarea a cea. 22 miliarde lei.

Odată cu dezvoltarea comerțului socialist s-a intensificat schimbul dintre oraș și sat, mărirea pe calea cooperatist de consum. În 1953 volumul mărfurilor desfășurate de cooperatist de consum a depășit 7 miliarde lei. O însemnată deosebită a luat comerțul de împlinire, prin care se schimbă mărfuri agricole alimentare cu produse industriale, la prețuri convenabile. Ca urmare a măsurilor de contrescare a țărănimii la mărirea producției agricole și ajutorului dat de stat, apar pe piața țărănească cantități mai mari de mărfuri agro-alimentare, iar în ultimul timp se înregistrează tendința de scădere a prețurilor pe această piață.

În cadrul cantității totale de mărfuri desfășurate prin rețeaua comerțului socialist a crescut greutatea specifică a mărfurilor alimentare, ceea ce influențează în sens favorabil și prețurile produselor alimentare pe piața țărănească.

În scopul mării producției agricole se prevede pentru anul 1954 și următorii ani o sporire însemnată a vânzărilor de unele agricole manuale și a mașinilor agricole cu tracțiune animală către țărani, prin rețeaua comerțului socialist.

O însemnată deosebită în dezvoltarea economiei noastre a avut-o introducerea monopolului de stat al comerțului exterior. Volumul schimburilor externe a crescut considerabil în cursul ultimilor ani, îndeosebi cu Uniunea Sovietică și țările de democrație populară. Au fost încheiate acorduri comerciale și convenții de schimb cu peste 40 de țări capitaliste. R.P.R. este dispusă să dezvolte schimburile externe cu oricare țară în condițiile egalității depline și avantajelor reciproce.

După actul naționalizării din 1948 venitul nostru național a crescut an de an, fiind în 1953 de peste 2 ori mai mare decît în 1948.

Partea veniturii naționale provenită din sectorul socialist a crescut și mai mult. În felul acesta, participarea sectorului socialist în crearea venitului național a ajuns în 1953 la aproape trei sferturi din totalul venitului național.

S-a schimbat fundamental distribuția venitului național. Astăzi partea covârșitoare a venitului național se repartizează în interesul celor ce muncesc, alți direct sub forma veniturilor personale, cît și indirect pe calea finanțării dezvoltării economiei naționale și a cheltuielilor social-culturale.

Datorită creșterii continue a venitului național și a lichidării consumului parazit al fabricanților și moșierilor, s-au putut aloca an de an fonduri din ce în ce mai mari pentru lucrări capitale. Volumul lucrărilor capitale economice și social-culturale a fost în 1953 de trei ori mai mare decît în 1949. Fondurile investite în acești ani în industrie au început să dea roade prin creșterea producției industriale, datorită lărgirii și reconstruirii întreprinderilor vechi, cît și intrării în funcțiune a numeroase noi întreprinderi moderne, dintre care numai în industria republicană peste 80.

Trebuie menționat totodată că, așa cum a constatat planul din august 1953, ritmul de investiții a fost forțat. Planul a stabilit o reducere a părții din venitul național destinată investițiilor și o mai rațională împărțire a investițiilor pe ramurile economiei naționale, îndreptînd mijloace importante pentru dezvoltarea agriculturii.

Prin stabilirea amplasamentelor noilor întreprinderi industriale a fost îmbunătățită vechea repartizare teritorială, moștenită de la regimul burghez-moșieresc, apropiind industria de sursele de materii prime și de centrele de consum și dînd un suflu de viață nouă regiunilor rămase economice în urmă.

Astfel, în Moldova se dezvoltă un mare bazin petrolifer, se construiește puternica hidrocentrală de la Bicoz. Au fost construite și puse în funcțiune întreprinderi noi: termo-centrala de la Comănești, uzinele textile „Moldova”, o fabrică de ciment cu o capacitate de producție egală cu întreaga producție de ciment a țării noastre din anul 1938, o fabrică modernă de rulmenți și altele. În cursul anului viitor, țara va fi aprovizionată cu petrol fabricat în noua întreprindere care se construiește în regiunea Iasi.

În toate domeniile construcției economice, noi am primit din partea Uniunii Sovietice un neprețuit ajutor în utilaje, materii prime, semibabricate, în specialități de înaltă calificare. Frățesul ajutor acordat de U.R.S.S. poporului nostru în opera de construire a socialismului este o piidă înaltă de internaționalism, un exemplu al relațiilor de tip nou staționat între țările lagărului socialist. (Aplauze furtive).

Tovarăși,

Întreaga producție socialistă din țara noastră este subordonată scopului principal al regimului democrat-popular: crearea bunăstării a poporului.

În cei zece ani de la eliberare a avut loc o îmbunătățire simțitoare a nivelului de trai material și cultural al oamenilor muncii de la oraș și de la sat.

Clasa muncitoare a început să meargă la clasă exploatată, devenind clasa conducătoare în stat, stăpînă pe mijloacele de producție din industrie, pe bănci, transporturi etc.

A fost lichidată șomajul și crizele economice, a dispărut teama de ziua de mâine. Numărul muncitorilor aflați în producție crește an de an. El este astăzi de aproape 2 ori mai mare decît în 1949 — anul primului nostru plan de stat.

Avîntul întrecerii socialiste, creșterea mișcării inovatorilor, desăvîșirea largă a activităților creatoare în producție exprimă noua atitudine față de muncă a clasei muncitoare eliberate de exploatare.

În prima jumătate a acestui an, venitul mediu al muncitorilor a crescut cu 15% în comparație cu aceeași perioadă a anului trecut. Statul cheltuiește în fiecare an sume importante pentru asigurări sociale, pentru sănătatea și învățămîntul muncitorilor și funcționarilor. Astfel, asistența medicală pentru muncitori și funcționari este gratuită, sute de mii de oameni al muncii se odihnesc anual în casele de odihnă în localități climatice, oamii muncii au asigurate pensi plătite de stat la bătrînețe sau în caz de pierdere a capacității de muncă. Statul asigură spitalizare gratuită femeii muncitoare în caz de naștere, concediu cu plată înainte și după naștere; acordă ajutoare mamei cu mulți copii și mamei singure, asigură învățămîntul gratuit în școala elementară pentru copiii oamenilor muncii, acordă burse tineretului studios.

Nu mai în anul 1953, cheltuielile social-culturale au reprezentat peste 5 miliarde lei, de circa 8 ori mai mult decît în anul 1948. În centrele industriale s-au construit și se construiesc cartiere și blocuri muncitorești. Asemenea măsuri social-culturale sînt de neconceput în condițiile capitalismului.

S-au schimbat nu numai condițiile de viață, ci și condițiile de muncă ale muncitorilor și funcționarilor. Condițiile de muncă din întreprinderi exprimă grija regimului pentru sănătatea și securitatea muncitorilor. Statul a cheltuit sume însemnate pentru prevenirea accidentelor și îmbolnăvirilor, pentru ușurarea muncii grele.

Succese de seamă au fost obținute în ridicarea nivelului de trai material și cultural al țărănimii muncitoare. A rămas de domeniul trecutului viața grea, amară, din satul în care domnea moșierul cu jandarmi și vechii săi. Față de proasta alimentație, care dădea naștere unor fenomene de degradare biologică în masa țărănimii, astăzi consumul populației rurale s-a îmbunătățit; a crescut consumul de produse vegetale pe cap de locuitor în anul 1953 față de anul 1938, cu circa 50% la grâu, secară și porumb, și cu circa 150% la cartofi. La colectivități, creșterea este și mai însemnată. În sate s-au construit numeroase școli, spitale, dispensare, case de naștere, puncte sanitare.

Sporirea simțitoare a consumului populației de la oraș și de la sat, dublarea numărului muncitorilor din oraș și centre industriale, precum și creșterea continuă a nevoilor și cerințelor oamenilor muncii care s-au ridicat în anii puterii populare la o viață demnă, omenescă, pun în fața partidului și a statului democrat-popular probleme deosebite de complexitate.

În spre rezolvarea acestor probleme și în primul rînd în spre lichidarea lipsurii

lor care mai există în aprovizionarea oamenilor muncii cu produse agro-alimentare și alte produse de larg consum, sînt îndreptate măsurile luate de partid și guvern pe baza indicațiilor plenarei C.C. din august 1953.

În anii puterii populare au luat un mare avînt cultura, știința, arta.

Analfabetismul — groasa moștenire lăsată de moșierii și capitaliști — este aproape lichidat. Școlile de toate gradele au devenit cu adevărat accesibile oamenilor muncii și fiilor lor, numărul școlilor și institutelor de tot felul, al elevilor și studenților a crescut considerabil.

Cultura, arta, sportul au devenit un bun al oamenilor muncii. Peste 6.000 de cluburi și culturi poșii muncitorești și peste 12.000 de mîne culturale sînt, mii de biblioteci, numeroase săli de spectacol și baze sportive stau la dispoziția oamenilor muncii. Ziarul, cartea, radio-ul, filmul, cluburile și echipele artistice au intrat în viața de zi cu zi a oamenilor muncii.

Au dispărut vremurile cînd cărturarilor noștri erau tratati cu nepăsare și dispreț și lipsiți adesea de cele mai elementare condiții de trai și activitate creatoare. Regimul democrat-popular a creat condiții deosebite de favorabile activității științifice și literar-artistice. Nicodată oamenii de știință, scriitorii și artiștii nu s-au bucurat de asemenea posibilități de viață și de muncă, de atît cîntre și dragoste ca astăzi, în condițiile regimului democrat-popular, interesat vital în progresul creației științifice și artistice.

Premiile de Stat decernate anual demonstrează contribuția tot mai însemnată a oamenilor de știință la dezvoltarea forțelor de producție în industrie și agricultură, rezultatele rodnice ale colaborării creatoare dintre savanți și practicieni, realizările remarcabile ale oamenilor de cultură virsintici și tineri — scriitorii, muzicienii, artiștii plastici, cinematoграфиști, autori și artiști dramatici.

Prințind munca nobilă a intelectualității noastre creatoare, poporul cere oamenilor științei și culturii să iină pasul cu viața, să răspundă problemelor noi, arzătoare, ridicate de viață, de cerințele construcției socialiste, să creeze noi opere științifice și artistice de valoare, capabile să-l ajute și să-l însușească în lupta pentru dezvoltarea continuă a economiei naționale, pentru un avînt puternic al industriei și agriculturii, pentru creșterea continuă a nivelului de viață material și cultural al maselor muncitoare.

Tovarăși,

Succesele obținute pe toate tărîmurile de poporului nostru în acești 10 ani sînt rodul muncii eroice a clasei noastre muncitoare, țărănimii noastre muncitoare, a intelectualității țării noastre, rodul uriașului avînt al forțelor creatoare ale poporului, devenit stăpîn pe soarta sa.

Făcînd bilanțul marilor realizări dobîndite de poporul român și minoritățile naționale, noi sîntem conștienți de sarcinile importante care ne stau în față.

Marele Lenin ne învață că principiul fundamental al construcției socialismului este alianța dintre clasa muncitoare și țărănimea muncitoare și asigurarea rolului conducător al clasei muncitoare în această alianță.

Întărirea continuă a alianței muncitorești-țărănești a fost și rămîne sarcina primordială a partidului și guvernului. Trebuie să mobilizăm toate forțele pentru a înfăptui programul de măsuri în vederea unei simțitoare ridicări a producției agricole în următorii 2-3 ani, program expus în proiectul de Directive ale celui de-al II-lea Congres al P.M.R. Trebuie să asigurăm un belug de produse agricole, vegetale și animale pentru o din ce în ce mai bună aprovizionare a oamenilor muncii cu alimente și a industriei cu materii prime. Trebuie să acordăm o permanentă atenție dezvoltării sectorului socialist al agriculturii, întăririi economico-organizatorice a gospodăriilor colective și învîlvărilor agricole.

Trebuie să muncim neobosit pentru continua dezvoltare a producției industriale, pentru realizarea sarcinilor planului cincinal la toți indicii, să ridicăm productivitatea în fiecare sector de muncă, să obținem pe toate căile reducerea prețului de cost, să aplicăm un regim de stricte economii, să ridicăm calificarea muncitorilor, inginerilor și tehnicienilor la nivelul tehnicii înaintate de care dispune economia noastră națională, în vederea unei cît mai bune utilizări a rezervelor interne ale întreprinderilor și extinderii metodelor de muncă înaintate.

Trebuie întărit și lărgit continuu schimbul de mărfuri între oraș și sat, îmbunătățită activitatea comerțului nostru de stat și cooperatist, dezvoltat comerțul de împlinire.

Desființînd vechiul stat burghez-moșieresc, armă a asupririi și exploatarei celor ce muncesc, poporul muncitor din țara noastră, condus de partid, a făcut statul democrat-popular, în care toată puterea aparține oamenilor muncii de la oraș și de la sat. O faptă creată un nou aparat de stat, pus în slujba poporului muncitor. A fost creată armata populară, devotată trup și suflet patriei și poporului muncitor, scut de nădejde a păcii și securității Republicii Populare Romîne. (Aplauze puternice).

Statul democrat-popular constituie instrumentul principal al construcției socialiste, pază marilor noastre cuceriri revoluționare. Sarcina noastră este de a întări necontenit statul democrat-popular, de a veghea la stricta respectare a legalității populare, de a munci pentru perfecționarea și lărgirea aparatului de stat, pentru îmbunătățirea muncii lui, pentru stîrpirea birocrației, de a ridica necontenit vigilența revoluționară față de dușmanii poporului muncitor.

Statul nostru este puternic prin conștiința maselor, prin participarea lor activă la conducerea treburilor obștești. Este necesar să îmbunătățim activitatea statului popular, să întărim legătura lor cu masele largi de oameni al muncii. Să antrenăm la o participare și mai activă în opera de construcție economică, culturală și de stat mîna noastră tineret. Să facem din milioanele de femei din patria noastră o forță și mai activă a construcției socialismului la oraș și la sat.

Unul din izvoarele țării statului democrat-popular îl constituie prietenia frățească dintre poporul român și minoritățile naționale. Aplicînd politica națională leninistă, sîntăm legăturile frățesti dintre toți oamenii muncii din Republica Populară Romînă, indiferent de naționalitate, să combatem cu toată hotărîrea manifestările deшовинism și naționalism burghez, să educăm masele de oameni al muncii în spiritul frăției oamenilor muncii de toate naționalitățile, în

spiritul internaționalismului proletar, să întărim unitatea oamenilor muncii din R.P.R. în lupta pentru înflorirea patriei.

Cereșăa realizării cu succes a marilor sarcini care ne stau în față este întărirea continuă a partidului, conducătorului luptei poporului pentru socialism și bunăstare.

Toate realizările dobîndite în acești 10 ani de poporul muncitor se datorează faptului că în fruntea poporului se află partidul, călăuzit de învățătura marxist-leninistă și de experiența istorică a construcției socialismului în U.R.S.S., un partid puternic prin unitatea de nezdruccinat a rîndurilor sale, prin legătura indisolubilă cu masele populare — un partid a cărui politică este expresia intereselor vitale și a năzuințelor celor mai scumpe ale poporului muncitor. (Aplauze prelungite, ovaii).

Partidul nostru a dat dovadă de o mare capacitate de mobilizare, fiind urmat în toți acești 10 ani, cu hotărîre și devotament de cele mai largi mase ale poporului. Îndatorirea organizațiilor noastre de partid este de a îndrepta toate eforturile și toată forța creatoare a maselor muncitoare de la oraș și de la sat în vederea aplicării măsurilor elaborate de partid și guvern pentru dezvoltarea continuă a economiei naționale și ridicarea nivelului de trai al celor ce muncesc.

Pregătirea celui de-al II-lea Congres al Partidului Muncitoresc Român trebuie să determine îmbunătățirea și intensificarea activității organizațiilor de partid, ridicarea nivelului de conștiință și a spiritului de răspundere al comunistilor, întărirea rolului de avangardă al organizațiilor de partid și a legăturilor partidului cu masele cele mai largi ale poporului.

Tovarăși,

Perioada de care ne ocupăm se caracterizează prin schimbări profunde pe arena internațională, schimbări care au o importanță istorică.

Uniunea Sovietică a devenit și mai puternică, influența ei în lume și mai considerabilă. Alături de Uniunea Sovietică, țara în care s-a construit societatea socialistă și se săvîrșește trecerea treptată de la socialism la comunism, au apărut țările de democrație populară, care construiesc cu succes socialismul, a apărut o nouă mare putere mondială — Republica Populară Chineză. Statele lagărului democratic cuprind o suprafață uriașă a globului pămîntesc.

Între țările lagărului democratic s-au stabilit relații frățesti de prietenie încă necunoscute în istorie — relații care se bazează pe comunitatea căilor de dezvoltare social-economică, pe caracterul comun al ideologiei, pe unitatea scopului. Mai 900 de milioane de oameni s-au unit sub același steag, într-un singur lagăr — lagărul democrației și socialismului, cea mai mare cucerire a popoarelor. (Aplauze furtive).

De aproape patru decenii omenirea muncitoare și tot ce este înalt în lume urmează cu o caldă simpatie grandioasă opera de construcție economică, culturală și de stat din U.R.S.S.

Unușul progres al economiei sovietice, faptul că poporul sovietic a reușit în anul de după război să ridice de mai bine de două ori și jumătate producția industrială în raport cu 1940, realizările frățești precedent dobîndite de agricultura colectivizată, înflorirea și avîntul culturii sovietice, în totitatea științei și tehnicii sovietice în folosirea energiei atomice în scopuri pașnice, trezesc admirația popoarelor din lumea întreagă.

Marele succese dobîndite de Statul Sovietic în mobilizarea uriașelor rezerve ale agriculturii colectivizate și în realizarea unei abundente de obiecte de consum constituie pentru noi o puternică piidă învîlvătoare.

În vreme ce în Statele Unite ale Americii și în alte țări capitaliste are loc decăderea agriculturii, restrîngerea suprafețelor cultivate în U.R.S.S. se pun în valoare zeci de milioane de hectare de pămînt cultivabil, mecanizarea muncilor de bază în agricultură este aproape completă, se introduce pe scară largă în producția agricolă cele mai noi descoperiri ale științei, sporile considerabile de la an la an la producția și productivitatea agriculturii colectivizate.

Succesele țărilor democrat-populare sînt privilegii de oameni muncii din lumea întreagă ca o nouă dovadă a superiorității socialismului.

Chiar acele foruri din lumea capitalistă care se străduiesc să prezinte într-o lumină transfigurată starea de lucruri din economia capitalistă, să ascundă contradicțiile ei și pe de altă parte să denatureze starea de lucruri din țările lagărului socialist, sînt nevoite să recunoască succesele țărilor democrat-populare. În trecut — cu excepția extracției de petrol — România nici nu figura în statisticele internaționale privitoare la dezvoltarea industriei. Anul acesta, în „Darea de seamă asupra situației economice mondiale”, întocmită de secretariatul O.N.U., ee arată că producția industrială a Republicii Populare Romîne a crescut în 1953 față de 1950 cu 81%, în timp ce în țări cu o industrie dezvoltată ca Anglia, creșterea în aceeași perioadă este de numai 6%, în Franța de 14%, în Suedia de 3%.

Orientarea principalelor eforturi ale țărilor lagărului democrat spre ridicarea agriculturii și sporirea producției obiectelor de consum este vădit deosebită de cea a economiei țărilor capitaliste, orientată spre război, spre intensificarea cursului înarmărilor, ceea ce are ca urmare scăderea producției obiectelor de consum, scumpirea vieții, împovăarea populației cu impozite insuportabile, restrîngerea tot mai mare a utilizării capacităților industriale, creșterea șomajului.

Tovarăși,

U.R.S.S. și țările democrat-populare promovează o politică de pace și colaborare internațională, depunînd eforturi neobosite — așa cum au dovedit-o și conferințele de la Berlin și Geneva — în vederea rezolvării chestiunilor litigioase pe calea tratatelor, în vederea sălășilii continue a încordării în relațiile internaționale.

Republica Populară Romînă ca și celelalte țări ale lagărului democrat poartă de la principiu posibilității coexistenței pașnice a celor două sisteme. La baza aces-

tui principiu se află profundul interes al popoarelor tuturor statelor, indiferent de sistemul lor social, pentru menținerea unei păci îndelungate și trainice, pentru legături economice și culturale între popoare. (Aplauze puternice).

Colaborarea în apărarea păcii, intensificarea legăturilor economice și a schimburilor culturale constituie acea bază reală pe care poate și trebuie să fie organizat sistemul relațiilor internaționale în zilele noastre.

Propunerile U.R.S.S. cu privire la organizarea securității colective în Europa constituie întruchiparea concretă a principiului coexistenței pașnice între cele două sisteme. Viața demonstrează că principiul coexistenței pașnice ca și principiile egalității și reciprocității de interese care stau la baza politicii externe a statelor lagărului democratic sînt pe deplin aplicabile și în relațiile cu state capitaliste. Asemenea principii au fost recunoscute și așezate la temelia relațiilor dintre R. P. Chineză și India, dintre R. P. Chineză și Birmania.

Cercuți tot mai largi din țările capitaliste se declară pentru coexistența pașnică între cele două sisteme și militează activ pentru rezolvarea litigiilor dintre state pe calea tratatelor, pentru desistarea încordărilor internaționale, pentru intensificarea schimburilor comerciale.

Aceasta însă nu este pe placul cercurilor agresive din Statele Unite, care nu se împacă cu destinderea încordărilor internaționale, care sînt furioase că forțele păcii au reușit să stingă cele două focare de război aprite de imperialismul în Coreea și Indochina.

Cercurile agresive din Statele Unite desăsoară tot felul de acțiuni provocatoare împotriva Uniunii Sovietice, a Chinei populare și a republicilor democrat-populare, alocă în fiecare an sume considerabile în vederea finanțării activității de subminare în aceste țări, se dădă la acțiuni care contravin celor mai elementare norme internaționale, acțiuni fără precedent în relațiile dintre state suverane și independente. În ceea ce privește România, lucrurile au ajuns pînă acolo încît guvernul american, care și zice pasă-mînt „republican”, și-au făcut obiceiul de a publica în fiecare an o declarație în care se alungă de pe tron dinastia Hohenzollernilor care — după cum se buie de un sprîn tot mai larg printre oamenii iubitori de pace din lumea întreagă.

Nu mai niste oameni care au pierdut simțul realității și pot ori crede că poporul român ca și celelalte popoare care au scutat pentru totdeauna de robie robii capitaliste, ar putea să-și pună din nou aceste lanțuri de dragul monopolistilor americani și al protejaților lor de feul Hohenzollernilor.

În cei zece ani de cînd România s-a eliberat din jugul imperialismului, poporul român a muncit necontenit pentru a consolida noua sa ordine socială și de stat, pentru a o face puternică și de neclintit.

Superioritatea lagărului democrat pe arena mondială este un fapt evident și incontestabil. Politica de pace a Uniunii Sovietice, a R. P. Chineză și a celorlalte țări ale lagărului democrat se buie de un sprîn tot mai larg printre oamenii iubitori de pace din lumea întreagă.

Bărbăția și forța luptătorilor pentru pace din lumea întreagă și-au izvorit în faptul că după al doilea război mondial mișcarea pentru pace a găsit un sprîn în cea mai puternică forță organizată pe care a cunoscut-o istoria — lagărul păcii, democrației și socialismului.

De aceea, întărirea continuă a lagărului democratic și socialismului este în zilele noastre sarcina primordială a apărării păcii în lume. (Aplauze puternice).

Pentru poporul român conștiința că face parte integrantă din marea lagăr al democrației și socialismului, în frunte cu Uniunea Sovietică, constituie un izvor de forță, de siguranță și încredere în viitor. (Aplauze îndelungate).

Poporul român vede în prietenia de nezdruccinat cu marea Uniune Sovietică ceașia succesei în lupta pentru victoria socialismului, cheiașia independenței și libertății patriei noastre. Poporul nostru va întări și pe viitor prietenia de nezdruccinat dintre R.P.R. și U.R.S.S., frăția între poporul român și poporul sovietic eliberator și prieten. (Aplauze puternice, ovaii).

Poporul nostru va întări relațiile de prietenie și frăție cu China populară, cu toate țările de democrație populară. (Aplauze, ovaii).

Politica guvernului român de pace și de colaborare cu toate țările, indiferent de sistemul lor politic, este expresia firească și înțelegerea logică a politicii de construcție pașnică și de furtare a bunăstării a poporului, pe care o duce în interiorul țării. (Vii aplauze).

Roadele acestei politici externe sînt astăzi clare în țara noastră tuturor celor care și iubesc patria și doresc pacea, înflorirea și fericirea ei. Nicodată România nu a avut atîtia prieteni. La a zecea aniversare a eliberării patriei, asigurăm pe toți prietenii poporului român și în primul rînd poporul sovietic eliberator și popoarele țărilor democrat-populare că vom sta neclintii la postul nostru de răspundere și vom contribui activ și plin de hotărîre la lupta mondială pentru pace și democrație, pentru triumful principiilor colaborării frățesti între popoare. (Aplauze prelungite, ovaii).

Trăiască 23 August, ziua eliberării patriei noastre! (Aplauze puternice).

Trăiască și înflorirea Republicii Populare Romînă! (Aplauze puternice).

Trăiască Partidul Muncitoresc Român, conducătorul și organizatorul tuturor victoriilor poporului muncitor! (Aplauze puternice).

Trăiască guvernul Republicii Pop

Măreata sărbătorire a zilei de 23 August

(Urmare din pag. 1-a).

afă fărâșirei unei vieți fericite și îmbelșugate a poporului.
Fanfara întonează Imnul de Stat al Re-

Reazimul de nădejde al muncii pașnice

Dinspre Statula aviatorilor pornește o coloană de tineri elevi ai școlii militare medii de muzică, între care mulți sînt încă pionieri, iar alții au fost primiți nu de mult în rândurile U.T.M. Pe măsură ce se apropie, răpăitul tobelor pe care le bat micii tamburiști se aude tot mai insistent. Iată-l ajuns în plată, perfect alinați, într-o cadență în care nu se distinge decât un singur pas.

Începe defilarea trupelor.
În acest moment, pe cele mai înalte creste ale munților din patria noastră, în cinstea marii noastre sărbători naționale, militarii înalți 23 de steaguri.

În Piața I. V. Stalin își desface acum faldule drapelul parăzilor, pe al cărui tricolor sînt înscris cu slove de aur: „Pentru Patria noastră, Republica Populară Română”.
Defilarea este deschisă de elevii ofițeri ai Academiei Militare „Iosif Vissarionovici Stalin” și „Gheorghe Gheorghiu-Dej”, cele mai înalte școli ale armatei noastre.

În urma lor, vin elevii școlilor militare. Primii sînt ofițerii de infanterie, după care vin cei mai tineri militari, elevii școlilor militare medii: „Dimărie Cantemir”, „Ștefan cel Mare” și apoi școala militară medie de cară.

De tribune se apropie acum unitățile infanteriei, arma care poartă pe drept cuvînt renumele de regină a bătăliilor. La scurt interval, urmează vînătorii de munte, bravi străjeri ai creștelor muntoase, câlții în lupta cu asprile naturi.

În perfectă aliniere defilează apoi marinarii flotei maritime militare, apărătorii nădejde al apelor patriei. Mulți dintre ei poartă cu mîndrie semnul onorific „marinar de frunte”.

Cu puternice aplauze sînt întâmpinate trupele de grăniceri și de securitate, apărătorii granițelor țării și ai cuceririi revoluționare ale poporului muncitor, împotriva oricăror dusmani.

Parada este o măreață demonstrație a temeiniciei pregătiri de luptă și politică a soldaților, sergenților și ofițerilor noștri, o dovadă strălucită a elanului patriotic cu care ei și însușesc experiența glorioasă armate sovietice și tehnica cea mai avansată de luptă, pentru continua sporire a capacității de apărare a patriei noastre.

Craiova

CRAIOVA (de la corespondentul nostru). — Zece de mii de oameni ai muncii din orașul Craiova și cuprinsul regiunii s-au îndreptat încă din primele ore ale dimineții spre tribuna din centrul orașului pentru a participa la măreața manifestație cu prilejul celei de a zecea aniversări a eliberării patriei noastre. Mîtingul a fost deschis de tovarășul Vasile Dăscu, prim secretar al comitetului regional P.M.R., care a vorbit despre realizările obținute de oamenii muncii din regiunea Craiova în cei zece ani de viață liberă și fericită. A urmat apoi demonstrația.

Coloane nesfîrșite de muncitori și funcționari, colectiviști și țărani muncitori, oameni ai artei și culturii, înfrățiți în lupta pentru fărîșirea unei vieți noi, au trecut prin fața tribunei, raportînd succesele lor. Au trecut muncitorii fabricii „Electroputere”, ai uzinei de mașini agricole „7 Noiembrie”, unități create și dezvoltate în anii regimului de democrație populară. În primele rînduri au pășit fruntași ai întrecerii socialiste, ca turnătorii Gavril Tudose, sudorul Marin Păslaru, de la „Electroputere”, strungarul Florea Pădureanu, de la uzinele „7 Noiembrie”, etc.

Alături și înfrățiți cu muncitorii din fabrică și uzine au pășit oamenii muncii de pe ogoare. Manifestația oamenilor muncii din orașul Craiova a fost încheiată de coloanele sportivilor.

Orașul Stalin

ORAȘUL STALIN (de la corespondentul nostru). — Zorii zilei de 23 August au găsit Orașul Stalin îmbrăcat în haină de sărbătoare. De pe cele mai îndepărtate străzi — purtînd drapete și panouri — oamenii muncii se îndreptau spre centrul orașului unde urma să aibă loc demonstrația.

Mîtingul a fost deschis prin cuvîntarea tov. Vasile Liandru, președintele comitetului executiv al statului popular regional, care a arătat mărețele realizări înfăptuite în regiunea Stalin în anii puterii populare.

A urmat apoi demonstrația oamenilor muncii. În fruntea coloanei se aflau metalurgiiștii uzinelor „Șteagul Roșu”, care în ziua de 21 august au construit primul motor de autocamion.

Alături de constructorii de autocamioane pășeau muncitorii și tehnicienii fabricii de rulmenți.

Au urmat apoi muncitorii uzinei de tractoare, muncitorii și tehnicienii fabricii textile „Drapelul roșu” și „Textila roșie”.

Rînd pe rînd trec prin fața tribunei muncitorii ceteștii de la stația Timiș triaj, stație cărăia nu demult timp i-a fost decernat drapelul de stație fruntașă pe țară, colectivul uzinei „Metrom” care a început să producă în cantități masive butelii de aragaz, patefoane și articole de larg consum, etc.

publicii Populare Romine și Imnul de Stat al U.R.S.S. Răsuna bubuiturile celor 20 de salve de artilerie trase în cinstea glorioasei aniversări a eliberării României.

Fanfara întonează marșul viol al cavaleriei. În Piața Stalin vin mîndrii cavaleriști; în urma lor trece artileria hipo.

Noul marș al fanfarei vestește acum coloana de motorizate. În frunte sînt motocicliștii armatei noastre. În următoarele coloane, autocamioanele poartă infanteria-moto, armă deosebit de rapidă și mobilă cu o mare forță de luptă.

O impresie deosebită creează și coloana de artilerie-moto. Pieseile de artilerie remorcate de puternicele autocamioane scilpesc de curățenie. Rînd pe rînd defilează apoi, remorcate de autocamioane, urcătoare cu plăci de bază pe care sînt țevile țevile, tunuri antitanc și obuziere. Un adevărat marș al tehnicii celei mai moderne de luptă.

Deșazamentul următor este alcătuit din piese de artilerie anti-aeriană de diferite calibre. Cînd ele ajung în plată, în înaltul cerului albastru apar avioanele. Prima formație de bimotore — avioane de transport — se scurge domol, lăsînd locul altor formații. Privirile invitaților din tribune se îndreaptă cînd spre cer, cînd spre pămînt. Totul este impresionant. Aplauze prelungi salută defilarea avioanelor cu mare viteză. Un sentiment de admirație și mîndrie nutrește întreaga asistență față de școlii trălămlilor care stăpînesc cu atîta precizie și măiestrie cea mai perfecționată tehnică.

Se apropie blindatele.
Coloana are în frunte uriașul tanc al comandantului care poartă gloriosul drapel al Diviziei Tudor Vladimirescu. Alături de tricolor filiiile panglicile ordinului românesc „Apărarea Patriei cl. I-a” și ale ordinului sovietic „Șteagul Roșu”. Militarii din această coloană care se apropie făcînd să duie pămîntul, poartă cu mîndrie pe braț insigna Diviziei „Tudor Vladimirescu”.

Prin Piața Stalin trec în perfectă aliniere lăncierii, adevărați coloși de oțel, conduse de militari deosebiți și pricepuți, apoi autotururile. Cu defilarea autotururilor se încheie mărețea paradă militară care constituie pentru fiecare om al muncii un motiv de îndreptățită mîndrie patriotică pentru țaria Armatei noastre Populare, pentru tehnica ei, pentru temeinicia pregătire a fililor poporului muncitor. Înfrățiți în uniforme militare.

Unitatea dintre partid, guvern și popor

În acordurile dreze ale marșului partizanilor pășesc bărbai și femei cu arma la umăr. În fața sînt comandanții.
Defilează gările muncitorești, oameni cu ținută bărbătească, priviri hotărîte, dintre care mulți au înscris pagini de glorie în luptele de la podul Băneasa, stăvîlind pătrunderea hitleriștilor în București.

★
Glasul trompetelor, răpăitul tobelor inundă piața. Apare șirul celor mai tineri cetățeni ai patriei. Flutură în vînt flămurile unităților și detașamentelor. Defilează pionierii. O emoție puternică se revărsă în inimile tuturor privind prospețimea, tinerețea și veselele acestor copii fericiti ai poporului.

Un grup de băieți și fete cu cravate roșii și coroanile se rupe dintr-o dată și alarăză spre tribune unde înmănează conducătorilor partidului și guvernului și oaspeților sovietici splendide buchete de flori.

★
Abla au trecut de tribune stoliurile albe ale pionierilor și la intrarea în plată se ivește un nou detașament.

Sunetele avîntate ale marșului școlilor rezervelor de muncă se revărsă pretutindeni. Trec în pas sălbat coloanele compacte ale școlilor rezervelor de muncă.

Decodată în plată pătrunde un car de luptă pe care se află infanteriști și lăncieri în uniforme sovietice. El este întâmpinat de femei și bărbai, de tineri și vîrstnici care-i presară în cale un adevărat covor de flori. Oțiva copii care s-au urcat pe tanc sînt îmbrățișați cu dragoste de către militari. Scena aceasta atît de emoționantă care simbolizează intrarea Armatei Sovietice eliberatoare în București strînge în tribune o furtună de aplauze și urale puternice, ce exprimă profunda recunoștință a poporului român adresată marului nostru prieten, poporului sovietic eliberator.

★
De-a lungul bulevardului Stalin se zărește venind impresionantul falaz al oamenilor muncii. În fruntea coloanei vin muncitorii de la uzinele „23 August”. Din uzinele „23 August” își iau zălă drumul mînuinate și puternice mașini, motoare Diesel, locomotive, utilaj petrolier, linii pentru fabrică de ciment, tractoare de 120 C.P. și altele. Colectivul uzinelor „23 August” numără în rîndurile sale cînd laureați ai Premiului de Stat, pentru construcție strungului Carusel.

Rînd pe rînd trec constructorii primelor

combina românești, muncitorii de la uzinele „Vasile Roșiță”, țărani muncitori din raioanele regiunii București. Ei poartă coșulețe cu roadele bogate strîine de pe ogoare; apoi, pășesc într-o frumoasă armonie de culori, în costume naționale, din diferite regiuni ale țării, echipele artistice premiate la concursul pe țară al căminelor culturale.

După raioanele 23 August și Tudor Vladimirescu apar costumele bleumarin ale ceteștilor. Manifestează oamenii muncii din raionul Grivița Roșie și apoi din raionul Stalin.

Trec apoi oamenii de știință, artă și cultură. Cu nesfîrșite aplauze sînt întâmpinate apoi autocamioanele românești fabricate la „Șteagul Roșu”, valurile, motoarele și mașinile agricole, prototipurile fabricate în uzinele patriei noastre.

Despre raionul Nicolae Bălcescu se spune că este raion al industriei ușoare. El are numeroase fabrici și cooperative meșteșugărești, și una dintre cele mai tineri și mai moderne fabrici ale Capitaliei, uzina de utilaj agricol „T. Vladimirescu”.

Și cetățenii din raionul I Mai au venit la marea sărbătoare cu brațele încărcate de roadele victoriilor culese pe frontul construirii socialismului. Manifestează muncitorii de la fabrica „Donca Simo”, de la fabrica de ulei „Filimon Sirbu”, de la „Industria Bumbacului”.

Coloana demonstrațiilor este încheiată de oamenii muncii din raioanele Loni și Gheorghiu-Dej. Pe fețele lor ceteștii voioșia. Locul cocionabelor din Ferentari a fost luat de blocuri muncitorești, de magazine, plețe și străzi asfaltate care formează un cartier nou și civilizată. Zărești în coloane pe bravi muncitori ai fabricii de confecții „Gh. Gheorghiu-Dej”. În cinstea marii sărbători, el au croat peste 600 modele noi de confecții. Trec apoi muncitorii de la fabrica de pline „Constantin David”. Peste 600.000 de cetățeni ai Capitalei consumă zilnic pîinea produsă de muncitorii acestei fabrici.

Parada se încheie cu minunata demonstrație a sportivilor, o puternică manifestație a calităților sportivilor noi ai patriei noastre, a mișcării noastre sportive în necontenită dezvoltare.

★
Seara în numeroase colțuri ale Capitalei au avut loc serbări populare.

Parada militară și demonstrația oamenilor muncii au constituit o măreață manifestație a unității dintre partid, guvern și popor.

În orașele patriei noastre

În după amiaza zilei de 23 August mii de oameni ai muncii din Orașul Stalin au luat parte la serbările cîmpenești care au avut loc în diferite părți ale orașului.

Tg. Mureș

TG. MUREȘ. (de la corespondentul nostru). — În reședința Regiunii Autonome Maghiare — Tg. Mureș — cea de a 10-a aniversare a eliberării patriei a fost sărbătorită cu mult entuziasm și însuflețire.

După ce tovarășii Ludovic Csapor, prim secretar al comitetului de partid al Regiunii Autonome Maghiare, și Paul Bugyi, președintele comitetului executiv al statului popular regional, au vorbit în limbile română și maghiară despre însemnătatea măreței sărbători

— cînd aplauzele și uralele puternice ale oamenilor muncii nu conștientiză încă — au răsuna primele salve de tun care au salutat mărețea sărbătoare națională. Cu inimile încărcate de bucurie au trecut prin piața centrală oamenii muncii din întreprinderi și instituții, manifestînd pentru patrie și partid, pentru prietenia veșnică cu Uniunea Sovietică, frăția neclintită între poporul român și minoritatea națională maghiară. Defilarea lor a constituit todată trecerea în revistă a dezvoltării viguroase a economiei și culturii Regiunii Autonome Maghiare în anii de după eliberare.

Entuziasma manifestație de dimineață a continuat cu sărbătoarea veselă de pe platoul Cernesti. Seara, la carnavalul care a avut loc pe Bd. I Mai, tineri și bătrîni au dansat pînă în miez de noapte. Focuri de artificii au luminat bolta înstelată a cerului.

Iași

IASI (de la corespondentul nostru). — Sărbătorirea celei de a 10-a aniversări a eliberării patriei noastre s-a desfășurat cu multă însuflețire în orașul Iași.

Mîtingul a fost deschis de tov. Emil Mazilu, președintele comitetului executiv al statului popular regional care a vorbit despre însemnătatea zilei de 23 August. La mîtingul care a avut loc în piața Republicii și la demonstrația care a urmat au luat parte zece de mii de muncitori, tehnicieni și ingineri, pionieri, elevi, studenți, oameni de știință și artă care activează în orașul Iași.

Prin fața tribunei au trecut de asemenea muncitorii de la gospodăriile de stat, țărani muncitori, colectiviști și întovărășiți din regiunea Iași. Cărele alegorice cu care au defilat colectivele de la „Tesătura” Iași, atelierele C.F.R. „Ilie Pintilie”, de la întreprinderile locale de construcții și de la cooperativele meșteșugărești, precum și graficele care au fost purtate prin fața tribunei au oglindit succesele remarcabile pe care le-au obținut oamenii muncii din orașul Iași în toate domeniile de activitate.

În cei 10 ani care s-au scurs de la eliberarea patriei. Atelierele moderne pentru roți de vagoane de la atelierele C.F.R. „Ilie Pintilie”, filatura de la „Tesătura” Iași, instituții social-culturale ca Institutul Agronomic, ISEP-ul sînt numai cîteva din realizările deosebite care au fost înfăptuite în orașul Iași.

În după amiaza zilei de 23 August mii de oameni din orașul Iași au participat la serbările cîmpenești care au fost organizate în pădurea Cioc, Binova și Repede, precum și la serbările din piața Republicii și din piața din fața statului popular regional.

Cluj

CLUJ. — În Piața Malinowski din Cluj, unde strălucesc ca semn al veșniciei recunoștințe a poporului nostru monumentele eroilor sovietici căzuți pentru eliberarea patriei noastre, a avut loc în dimineața zilei de 23 August mîtingul oamenilor muncii din Cluj.

În fața a peste 60.000 de oameni ai muncii aflați aici, au vorbit despre mărețele realizări înfăptuite de poporul nostru muncitor, sub conducerea partidului, în decenii glorioase de viață liberă, tovarășii Kulcsar Francisc, președintele comitetului executiv al statului popular regional, în limba română, și Benkó Ioan, prim secretar al comitetului orașenesc de partid, în limba maghiară.

Demonstrația oamenilor muncii care a urmat, s-a desfășurat într-o mare însuflețire. Coloanele de manifestații purtau portrete ale conducătorilor poporului nostru și ale conducătorilor Partidului Comunist al Uniunii Sovietice, steaguri roșii și tricolore, pancarte și lozinci.

Demonstrația zeilor de mil de oameni ai muncii a fost deschisă de detașamente de pionieri. În coloane compacte au trecut prin fața tribunei, într-o frățească unitate, oameni ai muncii romîni, de naționalitate maghiară și de alte naționalități, din întreprinderile clujene. Studenții universităților „Victor Babes” și „Bolyai”, colectivele institutelor de artă în limba română și maghiară, mîile de sportivi au oglindit în pancartele purtate viața nouă de mari perspective a tineretului patriei noastre.

În cursul după amiezii, echipe și colective artistice au dat numeroase spectacole în aer liber. Seara a avut loc un frumos carnaval. (Agerpres)

Oradea

ORADEA (de la corespondentul nostru). — Tradiționala demonstrație a oamenilor muncii din orașul Oradea ce s-a desfășurat la 23 August în Piața Malinowski din centrul orașului

Telegrame primite cu prilejul zilei de 23 August

Tovarășului PETRU GROZA
Președintele Prezidiului Marii Adunări Naționale
a Republicii Populare Romine

București

Cu ocazia celei de a 10-a aniversări a eliberării României, permiteți-mi să transmit în numele Guvernului Republicii Populare Chineze, al poporului chinez și al meu personal felicitări cordiale poporului român și dvs. personal.

În cei zece ani ce s-au scurs, poporul român, sub conducerea Partidului Muncitoresc Român, a obținut realizări strălucite în întărirea regimului de democrație populară și în opera de construire a socialismului. Toate aceste realizări au permis ca poporul român să poată duce o viață din ce în ce mai înfloritoare și mai fericită, au întărit forțele păcii și ale democrației din lumea întreagă în frunte cu Uniunea Sovietică.

Poporul chinez urează poporului român succese tot mai mari în opera de construire a socialismului și în lupta pentru apărarea păcii în lumea întreagă.

MAO TZE-DUN

Tovarășului GHEORGHE GHEORGHIU-DEJ
Președintele Consiliului de Miniștri
al Republicii Populare Romine

Tovarășului SIMION BUGHICI
Ministrul Afacerilor Externe
al Republicii Populare Romine

București

Cu ocazia celei de a 10-a aniversări a eliberării României, vă rog să primiți felicitările mele călduroase adresate Guvernului Republicii Populare Romine și poporului român. Urez ca poporul român succese tot mai mari în opera de construire a socialismului. Urez ca prietenia de nezdruccinat dintre Republica Populară Chineză și Republica Populară Română să se întărească și să se dezvolte și mai departe în lupta comună pentru slăbirea continuă a încoercării internaționale și pentru apărarea cauzei păcii în întreaga lume.

CIU EN-LAI

Recepția oferită de Consiliul de Miniștri al Republicii Populare Romine

Cu prilejul marii sărbători naționale, a 10-a aniversare a eliberării patriei, Consiliul de Miniștri al Republicii Populare Romine a oferit luni seara o recepție în Palatul Consiliului de Miniștri.

Invitații au fost primite de către tovarășii Gh. Gheorghiu-Dej, președintele Consiliului de Miniștri, dr. Petru Groza, președintele Prezidiului Marii Adunări Naționale, Gh. Apostol, prim secretar al C.C. al P.M.R. și S. Bughici, ministrul Afacerilor Externe.

La recepție au participat delegația Uniunii Sovietice: N. M. Svernik, membru supleant al Prezidiului C.C. al P.C.U.S., președintele Consiliului Central al Sindicatelor Sovietice, conducătorul delegației, G. I. Rud, președintele Consiliului de Miniștri al R.S.S. Moldovenești și general-colonel F. I. Golikov, membri ai delegației, M. B. Mitin, membru al Academiei de Științe a U.R.S.S.; membri ai corpului diplomatic: Van Lu-p'ing, ambasadorul R.P. Chineze, Wojciech Wrzesek, ambasadorul R.P. Polone, L. G. Melnikov, ambasadorul Uniunii Sovietice, Don Em, ambasadorul R.P.D. Coreene, Werner Eggerath, ambasadorul R.D. Germane, Laszlo Pataki, ambasadorul R.P. Ungare, Stojan Pavlov, ambasadorul R.P. Bulgariei, Josef Sedivy, ambasadorul R. Cehoslovace, Dermont Francis MacDermot, ministrul Marii Britanii, Joseph de Bruyn, însărcinat cu afaceri al Belgiei, Ilja Topolovski, însărcinat cu afaceri ad-interim al R.P.F. Iugoslaviei, Zeji Agolli, însărcinat cu afaceri ad-interim al R.P. Albaniei, Mustafa Kaygılı, însărcinat cu afaceri ad-interim al Turciei, Fritz E. Lystoe, însărcinat cu afaceri ad-interim al Danemarcei, Ricardo Badrich, însărcinat cu afaceri ad-interim al Argentinei, Abdel Rahman Hamza, însărcinat cu afaceri ad-interim al Egiptului, Michael Gelzer, însărcinat cu afaceri ad-interim al Elveției, Giorgio Tiberi, însărcinat cu afaceri ad-interim al Italiei, Kaarlo Lassila, însărcinat cu afaceri ad-interim al Finlandei, René Jeudy, însărcinat cu afaceri ad-interim al Franței, Richard Funkhouser, însărcinat cu afaceri ad-interim al S.U.A., Daniel Laor, însărcinat cu afaceri ad-interim al Israelului, general-locotenent D. I. Smirnov, atașat militar al U.R.S.S., colonel Vittorio Cunico, atașat militar al Italiei, colonel A. W. Ward, atașat militar al Marii Britanii, colonel Quintin S. Lander, atașat militar al S.U.A., grp. cpt. John S. Kennedy, atașat al aerului al Marii Britanii, locotenent-colonel Tan Cui, atașat militar adjunct al R.P. Chineze, maior Sadelina Kocas, atașat militar adjunct al Turciei. Au mai participat G. E. Westling, atașat la Legația Suediei și alți membri ai corpului diplomatic, precum și Ibroc Dusan, reprezentantul guvernului R.P.F. Iugoslaviei.

La recepție a luat parte de asemenea, un mare număr de oaspeți străini invitați în țara noastră de către instituțiile culturale și organizațiile obștești.

Din partea română au participat tovarășii: I. Chișinevschi, Chivu Stoica, al. Moghioroș, primii vicepreședinți ai Consiliului de Miniștri, general de armată Emil Bodnăraș, Miron Constantinescu, P. Borilă, vicepreședinti ai Consiliului de Miniștri, C. Pirvulescu, membru în Biroul Politic al C.C. al P.M.R., D. Coliu, membru supleant al Biroului Politic al C.C. al P.M.R., general locotenent Al. Drăghici, ministrul Afacerilor Interne, N. Ceausescu, membru supleant al Biroului Politic al C.C. al P.M.R., secretar al C.C. al P.M.R., M. Dălea și I. Fazekas, secretari al C.C. al P.M.R., acad. prof. dr. C. I. Parhon, președinte de onoare al Academiei R.P.R., președintele A.R.L.U.S., M. Mujic, vicepreședinte al Prezidiului Marii Adunări Naționale a R.P.R., Constanța Grăciun, acad. I. Murgulescu, acad. P. Constantințescu-Iași, M. Popescu, M. Florescu, C. Popescu, M. Suder, Gh. D. Safer, Petre Costache, M. Gavriluc, I. Olteanu, Ion Dumitru, E. Matyas, D. Simulescu, M. Oprean, Voinea Marinescu, Gh. Diaconescu, A. Vlăduț, Gh. Cioară, O. Berlogiu, miniștri: A. Buncău, secretarul Prezidiului Marii Adunări Naționale, L. Răutu, S. Toma, Liuba Chișinevschi, general locotenent L. Sălăjan, V. Suder, Ghizela Vass, Augustin Alexa, M. Roșianu, general locotenent Gh. Pintilie, L. Rădăceanu, Gh. Vasilescu, T. Iordăchescu, Gh. Florescu, C. Mateescu, Șt. Voltec, Z. Tănase, Emil Popa, Ion Pas, V. Valda, general maior I. Vințe, membri ai C.C. al P.M.R., St. Moraru, președintele Consiliului Central al Sindicatelor, C. Fulger, prim secretar al C.C. al U.T.M., Sela Enescu, președinta Comitetului Femeilor Democrate din R.P.R., Griore Proftoasa, C. Loncear, Gașton Marin, Al. Brădăceanu, Ana Toma, C. Priștea, N. Dinulescu, Marin Stancu, J. Podoleanu, primii locuitori ai miniștrilor, general locotenent Gh. Ștefănescu, general maior Ion Eremia, locuitori ai ministrului Forțelor Armate ale R.P.R., general și ofițeri care au contribuit la realizarea actului de la 23 August 1944 și au comandat mari unități pe frontul antihitlerist: general de armată M. Lascăr, general de armată V. Alănușiu, general de armată C. Vasiliu Răscanu, general colonel Costin Ionașcu, general colonel Niculescu Cociu, general colonel C. Popescu, general colonel V. Dombravski, general locotenent D. Măcineanu, general locotenent R. Ruscescu, general locotenent I. Crețulescu, general locotenent M. Cărnășu, colonel D. Vițelănu, general locotenent I. Tuloveanu, general locotenent Iacob Teclu, general locotenent Al. Gavriluc, general locotenent Mirocea Heupel, general maior Corneliu Mănescu și alți generali și ofițeri superiori din Armata noastră Populară; Justinian, patriarhul bisericilor ortodoxe romine, episcopul Antim, vicar patriarhal, preot Alexandru Ionescu, vicar Mitropoliei București, doctor Moses Rosen, sef rabin al cultului mozaic, Vasken Balgian, episcopul bisericii armeano-grogricene, preot Despina Andrei, consilier la arhiepiscopia romano-catolică din București, Ion Rusu, secretar al Federației Cultelor Evanghelice; acad. D. Danielopolu, acad. S. Stăloiu, acad. Gh. Macovel, acad. M. Roller, acad. St. Venkov, N. Sălăgeanu, membru corespondent al Academiei R.P.R., Mihail Benic, Traian Șelmaru, Zaharia Stancu, A. Banaga, Camil Rescu, Boris Canaga, Ligia Macovel, Coselușe Antoniu, și alți oameni de artă și cultură; Eroli Muncii Socialiste Haidu Iuliu, Lungu Ștefan, Voichița Vasile, Adochitel Constantin și Vasilache Constantin și alți fruntași în muncă.

În timpul recepției a fost prezentat un bogat program artistic.
Recepția s-a desfășurat într-o atmosferă de căldă prietenie. (Agerpres)

Recepția de la Ambasada Uniunii Sovietice

În seara zilei de 24 august, la Ambasada Uniunii Sovietice, L. G. Melnikov, ambasadorul Uniunii Sovietice la București, a oferit o recepție în cinstea delegației Uniunii Sovietice sosită la București la sărbătorirea celei de a 10-a aniversări a eliberării României de sub jugul fascist de către Armata Sovietică.

La recepție au luat parte: Gh. Gheorghiu-Dej, președintele Consiliului de Miniștri, dr. Petru Groza, președintele Prezidiului Marii Adunări Naționale, Gh. Apostol, prim secretar al C.C. al P.M.R., I. Chișinevschi, Chivu Stoica, al. Moghioroș, primii vicepreședinți ai Consiliului de Miniștri, general de armată Emil Bodnăraș, Miron Constantinescu, P. Borilă, vicepreședinti ai Consiliului de Miniștri, C. Pirvulescu, membru în Biroul Politic al C.C. al P.M.R., D. Coliu, membru supleant al Biroului Politic al C.C. al P.M.R., general locotenent Al. Drăghici, ministrul Afacerilor Externe, de-

putați în Marea Adunare Națională, miniștri, oameni de știință, literatură și artă, fruntași în producție.

Din partea sovietică, la recepție au luat parte conducătorul delegației Uniunii Sovietice, N. M. Svernik, membru supleant al prezidiului C.C. al P.C.U.S., președintele Consiliului Central al Sindicatelor Sovietice, G. I. Rud, președintele Consiliului de Miniștri al R. S. S. Moldovenești și general colonel F. I. Golikov, membru al delegației, personalul Ambasadei, atașatul militar general locotenent D. I. Smirnov.

Au luat de asemenea parte sefii de ambade și legații acreditați la București.
Recepția s-a desfășurat într-o atmosferă cordială. (Agerpres)

Vizitele delegației Uniunii Sovietice

În cursul zilei de marți, membrii delegației Uniunii Sovietice la manifestațiile prilejuate de sărbătorirea zilei de 23 August, N. M. Svernik, membru supleant al Prezidiului C.C. al P.C.U.S., președintele Consiliului Central al Sindicatelor Sovietice, conducătorul delegației și G. I. Rud, președintele Consiliului de Miniștri al R.S.S. Moldovenești au vizitat cîteva întreprinderi și uzine din Capitală: Fabrica de confecții „Gh. Gheorghiu-Dej”, Flatura românească de bumbac și Uzinele „23 August”.

Membrii delegației sovietice au fost însoțiți de tovarășii Gh. Gheorghiu-Dej, președintele Consiliului de Miniștri, Iosif Chișinevschi, prim vicepreședinte al Consiliului de Miniștri, Petre Borilă, vicepreședinte al Consiliului de Miniștri și Dumitru Coliu, prim secretar al Comitetului regional București al P.M.R.

